

AVRUPA BİRLİĞİ KONSEYİ

Brüksel, 8 Haziran 2006

**(OR.en)
8620/07**

**Kurumlar arası dosya:
2005/0278 (CNS)**

**LIMITE
AGRILEG 51**

YASALAR VE DİĞER BELGELER

**Konu : Organik üretim ve organik ürünlerin etiketlenmesi hakkında
Konsey Yönetmeliği ve feshedici yönetmelik (EEC) no 2092/91**

KONSEY YÖNETMELİĞİ (EC) NO.../2007

**Organik Üretim ve Organik Ürünlerin Etiketlenmesi ve Fesih Yönetmeliği (EEC)
NO 2092/91**

AVRUPA BİRLİĞİ KONSEYİ ,

Avrupa Topluluğunu kuran anlaşmaya, özellikle de 37.maddesine,
Komisyonun teklifine,

Avrupa Parlamentosu'nun görüşüne istinaden

Şöyle ki:

- 1) Organik üretim, en iyi çevresel uygulamalar, yüksek bir biyo-çeşitlilik seviyesi, doğal kaynakların korunması, hayvanların refahı standartlarının uygulanması ve doğal maddeler ve süreçler kullanılarak üretilen ürünlere yönelik belirli tüketicilerin tercihine uygun üretim yapılması süreçlerini kombine eden, genel bir çiftlik yönetim ve gıda üretim sistemidir. Bu nedenle organik üretim metodu iki sosyal görev üstlenmektedir. Bir yandan organik ürün talebi olan tüketicilere yanıt veren spesifik bir pazarın ihtiyaçlarını karşılamakta diğer yandan da çevre ve hayvan sağlığının korunmasına ve kırsal kesimdeki gelişmeye katkı sağlamaktadır.
- 2) Organik tarım sektörünün payı birçok üye devlette artmıştır. Tüketici talebinde geçtiğimiz yıllarda görülen artış özellikle dikkat çekicidir. Ortak tarım politikasında yapılan reformlar, özellikle piyasa yönlendirmeleri ve tüketici taleplerini karşılamak üzere kalite ürünlerin tedarik edilmesi organik tarım piyasasını güçlendirmesi beklenen faktörlerdir. Bu ortamda, organik üretim konusunda yasa çıkarılması tarımsal politika çerçevesinde giderek artan önemde rol oynamaktadır ve tarımsal piyasalardaki gelişmelerle yakından ilgilidir.
- 3) Organik üretim sektörünü yöneten topluluk yasal çerçevesi adil rekabeti sağlama almalı, organik ürünler iç piyasasının sağlıklı bir şekilde işlenmesini sağlamalı ve organik olarak etiketlenen ürünlere tüketicilerin güvenmesini sağlamalıdır. Ayrıca üretim ve pazardaki gelişmelere paralel şekilde sektörün büyüme yönüne dair koşulları sağlama yönünde de çalışmalar yapılmalıdır.
- 4) Komisyon'un Konsey ve Avrupa Parlamentosu'na Organik Gıda ve Çiftçilik Süreçleri için Avrupa Eylem Planı hakkında gönderdiği yazı, topluluğun organik çiftçilik standartlarını ve ithalat ve kontrol gerekliliklerini yükseltmek ve güçlendirmek amacını taşımaktadır. 18 Ekim 2004'de sona eren bu toplantıda Konsey Komisyonu bu alandaki topluluk yasal çerçevesini, basitleştirme ve genel tutarlılık sağlama ve özellikle standartların uyumlu hale getirilmesine yönelik ilkeler belirleme ve mümkün olduğu yerlerde detay seviyesini düşürme amacıyla incelemeye çağırmıştır.
- 5) Bu nedenle, şeffaflık ve tüketici güveni, ayrıca organik üretim konseptinin uyumlu bir şekilde algılanmasına katkıda bulunmak için hedefleri, ilkeleri ve kuralları daha açık bir şekilde tanımlamak önemlidir.
- 6) Bu amaçla tarımsal ürünlerin organik üretimi hakkındaki 2092/91 sayılı Konsey Yönetmeliği (EEC), fesih edilmeli ve yerine yeni bir yönetmelik hazırlanmalıdır.
- 7) Organik üretim kurallarını yöneten genel topluluk çerçevesi, yabancı bitkilerin ve yosunların toplanması, geçiş, işlenmiş ürünlerin üretimi ve yem ve organik maya kuralları da dahil, bitki, canlı hayvan ve su hayvanları üretimini dikkate alarak hazırlanmalıdır.
- 8) Organik üretim gelişimi özellikle organik üretime daha uygun yeni tekniklerin ve maddelerin kullanımının teşvik edilmesiyle daha da kolay bir hale getirilmelidir.
- 9) Genetiğiyle oynanmış organizmalar (GMO'lar) ve GMO'lardan üretilen ürünler organik üretim konsepti ve tüketicilerin organik ürünlere dair izlenimlerine uymamaktadır. Bu nedenle organik tarımda ya da organik ürünlerin işlenmesinde kullanılmamalıdır.

- 10) Amaç, organik ürünlerde mümkün olduğunca az GMO olmasıdır. Mevcut etiketleme eşikleri, GMO'ların teknik olarak gereken mevcudiyetiyle ilgili tavan değerleri temsil etmektedir.
- 11) Organik çiftçilik, yerel olarak organize edilmiş tarım sistemleri içinde yenilenebilir kaynaklara dayanmalıdır. Yenilenemeyen kaynakların kullanımını minimuma indirmek için bitki ve hayvan atıkları ve yan ürünleri geri dönüşüme tabi tutulmalı ve besin olarak toprağa geri döndürülmelidir.
- 12) Organik bitki üretimi, toprağın verimliliğini koruma ve zenginleştirme, ayrıca toprak erozyonunu engelleme amacıyla desteklenmelidir. Bitkiler tercihen toprak ekosistemiyle beslenmeli ve toprağa eklenen çözülebilir gübreler kullanılmamalıdır.
- 13) Organik bitki üretim yönetim sisteminin temel elemanları toprak verimlilik yönetimi, türlerin seçimi, çok-yıllık ekin rotasyonu, organik malzemelerin geri dönüşümü ve ekim teknikleridir. Ek gübreler, toprak iyileştiriciler ve toprak koruma ürünleri ancak organik üretim hedefleri ve ilkeleriyle uyumlu ise kullanılabilir.
- 14) Hayvancılık, organik çiftliklerde, işlenmiş toprağa gerekli organik madde ve besini sağlaması açısından çok önemlidir. Ayrıca toprağın gelişimine ve sürdürülebilir tarım hedefine katkıda bulunur.
- 15) Çevre kirliliğini, özellikle de toprak ve suyun kirlenmesini önlemek için organik hayvancılık prensip olarak bu tarz üretim ve toprak , uygun çok-yıllık rotasyon sistemleriyle hayvanların organik ekinlerle beslenmesi arasında yakın bir ilişki sağlamalıdır.
- 16) Organik hayvancılık araziyle ilgili bir faaliyet olduğundan, hayvanların mümkün oldukça açık havaya çıkışı sağlanmalıdır.
- 17) Organik hayvancılık hayvan refahı standartlarına uygun gerçekleştirilmeli, türlere özel davranışsal ihtiyaçlar karşılanmalı ve hayvan sağlığı yönetimi hastalıkların engellenmesine yönelik gerçekleştirilmelidir. Bu açıdan barınma koşulları, üreticilik ve hayvan yoğunluğuna özellikle dikkat edilmelidir. Üstelik cinslerin seçiminde yerel koşullara uyum kapasiteleri de dikkate alınmalıdır. Hayvan ve su ürünleri üretimindeki kurallar en azından Avrupa Konvansiyonu, Çiftçilikte Kullanılan Hayvanların Korunması hükümlerine uygun olmalıdır.
- 18) Organik hayvancılık sistemi, organik olarak beslenen hayvanlarla farklı hayvan türlerinin üretim çevrimlerinin tamamlanmasını amaçlamalıdır. Bu nedenle organik hayvanların gen havuzunun genişletilmesini teşvik etmeli, kendi-kendine beslenmeyi arttırmalı ve sektörün gelişimini sağlamalıdır.
- 19) Organik işlenen ürünler, ürünün organik bütünlüğü ve ürünün hayati niteliklerini tüm üretim zinciri boyunca koruyacak işleme metotlarının kullanımıyla üretilmelidir.
- 20) İşlenen gıda, tarımsal menşeli ürünün içeriğinin tamamı ya da tamamına yakınının organik olması durumunda organik olarak etiketlenebilir. Bununla birlikte, avlanan ürünler ve balıkçılık da olduğu gibi organik olarak elde edilemeyen tarımsal içerikleri içeren işlenmiş gıdalar için özel etiketleme koşulları belirlenmelidir. Üstelik, tüketici bilgisi amaçları için piyasadaki şeffaflık ve organik içeriklerin kullanımının teşvik edilmesi amacıyla, belirli koşullarda

içerik listesindeki içerikle organik üretim şeklinde atıfta bulunmak mümkün olmalıdır.

- 21) Üretim kurallarının uygulanmasında esneklik sağlamak önemlidir. Bu şekilde organik standartlar ve gereklilikler yerel iklimsel ve coğrafi koşullara, spesifik hayvancılık uygulamaları ve gelişim aşamalarına uydurulabilir. Bu da, topluluk yönetmeliğinde belirtilen spesifik koşullar çerçevesinde istisnai kuralların uygulanmasına olanak tanır.
- 22) Organik ürünlerde tüketici güvenini devam ettirmek önemlidir. Bu nedenle organik üretimle ilgili gerekliliklerdeki istisnalar, istisnai kuralların uygulanmasının tamamen meşru olduğu durumlarla sınırlı olmalıdır.
- 23) Tüketicilerin korunması ve adil rekabet için organik ürünleri belirtmede kullanılan terimler topluluk içinde organik olmayan ürünleri tanımlamada, hangi lisanda olursa olsun, kullanılmamalıdır. Bu kural tek başlarına ya da başka ifadelerle kullanılсын, bu terimlerin türevlerine de uygulanır.
- 24) Topluluk piyasası içinde tüketiciler için açıklık sağlanması amacıyla AB logosu topluluk içinde üretilen tüm organik, ön-paketli gıdalar için zorunlu olmalıdır. Topluluk içinde üretilen ön paketlenmemiş organik ürünlerin ya da üçüncü ülkelerden ithal edilen organik ürünlerin üzerinde de AB logosu kullanılması gönüllülük bazında olmalıdır.
- 25) Bununla birlikte, tüketicileri ürünün organik içeriği hakkında yanıltmamak için sadece organik içerik içeren ürünler üzerinde AB logosunun kullanılmasının sınırlandırılması düşünülmektedir. Bu sayede logo geçiş ürünlerinde ya da içeriğinin %95'inden azı organik olan ürünlerde kullanılmayacaktır.
- 26) AB logosu hiçbir şekilde ulusal ya da özel logoların aynı anda kullanımını engellemez.
- 27) Üstelik yanıltıcı olmaması ve tüketicilerin topluluk ya da topluluk dışı ürünler konusunda kafasının karışmaması için AB logosu her kullanıldığında tüketicilerin, tarımsal ham maddenin yetiştirildiği yer hakkında bilgilendirilmesi gerekir.
- 28) Topluluk kuralları organik üretimde uyumlu bir konsepti teşvik etmelidir. Yetkili makamlar, kontrol makamları ve kontrol kuruluşları, başka bir üye ülkedeki makam ya da kuruluş tarafından onaylanan uyumlu ürünlerin serbest dolaşımını engellememelidirler. Özellikle ek kontroller ya da mali yükümlülükler getirmemelidirler.
- 29) Diğer alanlardaki topluluk yasalarıyla uyum açısından bitki ve hayvan üretimi durumunda üye devletlerin kendi alanlarında topluluk organik kurallarından daha sert kurallar uygulamalarına izin verilir. Ancak bu ulusal kurallar organik dışı üretim için de geçerlidir ve topluluk kanunlarına uygundur.
- 30) Organik üretimde GMO kullanımı yasaktır. Anlaşmazlık olmaması açısından, GMO içeriyor, GMO'lardan oluşuyor ya da GMO'lardan üretilmiştir şeklinde ifade taşıyan bir ürün organik olarak etiketlenemez.
- 31) Organik ürünlerin topluluk yasal çerçevesinde organik üretimle ilgili belirtilen gerekliliklere uygun üretildiğinden emi olmak açısından, operatörlerin her aşamada gerçekleştirdiği faaliyetler, hazırlama ve dağıtım, bir kontrol sistemine tabi olmalı ve Avrupa parlamentosu 882/2004 sayılı yönetmeliğe ve 29 Nisan 2004 tarihli konsey kararına göre belirlenen kurallara uymalıdır.

- 32) Ürünleri direkt olarak nihai tüketici ya da kullanıcıya satan perakende operatörler gibi durumlarda, bildirim ve kontrol gerekliliklerini uygulamak yersiz olabilir. Bu nedenle üye devletlerin bu tarz operatörleri bu tarz gerekliliklerden muaf tutması yerindedir. Bununla birlikte sahteciliğe karşı bir önlem olması için, satış noktasıyla ilişkili olanlar dışında ürünleri üreten, hazırlayan ya da depolayan perakendeciler ya da organik ürünleri ihraç edenler ya da başkasıyla sözleşmeli olarak çalışanların muafiyet dışında tutulması gerekir.
- 33) Avrupa Topluluğuna ithal edilen ve üretim kurallarına uygun olarak üretilen ve topluluk yönetmeliğine benzer kontrol düzenlemelerine tabi olan organik ürünlerin topluluk piyasasına organik olarak sunulması gerekir. Ayrıca denk bir sistem kapsamında ithal edilen ürünlerin söz konusu üçüncü ülkenin yetkili makamı, ya da kontrol kuruluşu tarafından çıkarılmış bir belge ile onaylanmış olması gerekir.
- 34) İthal edilen ürünlerle ilgili denklik değerlendirmesi, Codex Alimentarius'da belirtilen uluslararası standartları dikkate alınmalıdır.
- 35) Üretim standartları ve kontrol düzenlemeleri topluluk yönetmeliğinde belirtilenlere denk olan ve bu nedenle komisyonun tanıdığı üçüncü ülkelerin listesini tutmak yerinde bir hareket olacaktır. Bu listeye girmeyen üçüncü ülkeler için komisyon, ilgili üçüncü ülkelerde kontrol ve sertifikasyon işlemlerini gerçekleştirecek kontrol makamlarının ve kontrol kuruluşlarının bir listesini çıkarmalıdır.
- 36) Bu yönetmeliğin yürütülmesi ve takip edilmesi için gereken güvenilir veriyi elde etmek için istatistikî bilgi toplanmalıdır. Bu bilgi üreticiler, operatörler ve politikacıların da kullanabileceği faydalı bir araç olacaktır. Gereken istatistikî bilgi, topluluk istatistik programı kapsamında tanımlanmalıdır.
- 37) Bu yönetmelik, komisyona, uygulanması için gerekli zamanı verecek bir tarihten itibaren geçerli olmalıdır.
- 38) Bu yönetmeliğin uygulanması için gerekli tedbirler, 28 Haziran 1999 tarihli 1999/468/EC sayılı Konsey Kararına göre benimsenmelidir.
- 39) Organik sektörün dinamik bir şekilde gelişmesi, organik üretim metoduyla ilişkili bazı hassas konular ve iç piyasanın sağlıklı bir şekilde işlemlerini sağlama ihtiyacı, Topluluğun organik çiftçilik hakkındaki kurallarının incelenmesini gerekli kılmaktadır.
- 40) Belirli hayvan türleri ve su bitkileri ve mikro algler için detaylı topluluk üretim kurallarının benimsenmesi beklenirken, üye devletlerin ulusal standartların uygulanmasını şart koşması ve bunlar yoksa özel standartlar belirlemesi mümkün olmalıdır.

AMAÇ, KAPSAM VE TANIMLAR¹

Madde 1

Kapsam ve amaç

1. Bu yönetmelik iç piyasanın etkili bir şekilde çalışmasını, adil rekabeti, tüketici güvenini sağlar ve tüketici çıkarlarını korurken bir yandan da organik üretimin sürdürülebilir gelişimi için sağlam bir taban sunmaktadır.

Bu yönetmelikle aşağıdaki konularla ilgili olarak belirlenen kuralları destekleyecek ortak hedefler ve ilkeler belirlemektedir:

- a. organik ürünlerin tüm üretim, hazırlanma ve dağıtım aşamaları ve kontrolleri;
 - b. etiketleme ve reklamlarda organik üretime atıfta bulunulması
2. Bu yönetmelik akuakültür de dahil olmak üzere tarım ile elde edilen ve piyasaya sürülen ya da sürülmesi planlanan aşağıdaki ürünleri kapsamaktadır:
 - a. canlı ya da işlenmemiş tarım ürünleri;
 - b. gıda olarak kullanılmak üzere işlenmiş tarım ürünleri;
 - c. yem;
 - d. sebze yetiştirme yardımcı malzemeleri ve ekin için tohum.

Vahşi hayvanların avlanmasıyla ilgili ürünler organik üretim olarak düşünülmemelidir.

Alt paragraf 1'e ek olarak, gıda ya da yem olarak kullanılan mayaları da kapsamaktadır.

3. Bu yönetmelik ayrıca paragraf (2)'de bulunan ürünlerin üretimi, hazırlanması ve dağıtımının herhangi bir aşamasında faaliyette bulunan tüm operatörleri de kapsamaktadır.

Bununla birlikte toplu yemek dağıtıcıları bu yönetmeliğin kapsamında değildir. Üye devletler, Topluluk Kanunlarıyla uyumlu olması koşuluyla toplu yemek dağıtıcılarının ürünlerinin etiketlenmesi konusunda ulusal kuralları uygulayabilirler.

4. Bu yönetmelik diğer topluluk hükümlerini yada ulusal hükümleri etkilemeden topluluğun bu maddede belirtilen ürünlerle ilgili, gıda maddelerinin üretimi, hazırlanması, pazarlanması, etiketlenmesi ve kontrolüne yönelik kanunlarıyla paralel şekilde uygulanmalıdır.

Madde 2

Tanımlar

Bu yönetmeliğin amaçları için aşağıdaki tanımlar geçerlidir:

- (a) 'Organik üretim', tüm üretim, hazırlama ve dağıtım aşamalarında bu yönetmelikte belirtilen kurallara uygun üretim metodunun kullanılması anlamına gelir;
- (b) 'Üretim aşamaları, hazırlama ve dağıtım', bir organik ürünün temel üretiminin depolama, işlem, nakliye, satış ya da son tüketiciye tedarikine

¹

kadar olan, ve uygun olduğu yerde etiketleme, reklam, ihracat, ithalat faaliyetlerini de içeren tüm aşamalar anlamına gelir.

- (c) ‘organik’, organik üretimle elde edilmiş ya da organik üretimle ilgili anlamına gelir;
- (d) ‘operatör’, bu yönetmeliğin gerekliliklerinin kendi kontrolleri altındaki organik işletmelerde yerine getirilmesinden sorumlu yasal ya da tüzel kişilikler anlamına gelir;
- (e) ‘bitki üretimi’, ticari amaçlar için yabancı bitki ürünlerinin üretimi de dahil olmak üzere tarımsal ekin ürünlerinin üretimi anlamına gelir;
- (f) ‘hayvan üretimi’ (böcekler de dahil olmak üzere) evcil ya da evcilleştirilmiş kara hayvanlarının üretimi anlamına gelir;
- (g) Yönetmelik (EC) No 1198/2006’de bildirilen ‘akuakültür’ tanımı şunları kapsar;¹
- (h) ‘dönüşüm’, organik olmayan çiftçilikten organik çiftçiliğe belirli bir zaman içinde geçiş ve bu sürede organik üretim koşullarının uygulanması anlamına gelir;
- (i) ‘hazırlama’, (hayvan kesimi de dahil olmak üzere) organik ürünlerin korunması ve/veya işlenmesi ve organik üretim metoduyla ilgili olarak etiketlemede ve paketlerde yapılan değişiklikler anlamına gelir.
- (j) ‘gıda’, ‘yem’ ve ‘piyasaya sürmek’ tanımları Yönetmelik (EC) No. 178/2002’de bildirilen şekliyle geçerlidir.
- (k) ‘etiket’, bir ürüne eşlik eden ya da işaret eden bir paket, belge, bildiri, kutu üzerine koyulan her türlü yazı, ticari marka, detay, marka veya sembol anlamına gelir;
- (l) ‘ön-paketli gıda maddesi’ nin tanımı Avrupa Parlamentosu’un 2000/13/EC sayılı yönetmeliğinin 1(3) (b) maddesinde ve 20 Mart 200 tarihli Konsey kararında belirtildiği şekildedir.
- (m) ‘reklam’, etiket dışında kamuya sunulan ve organik ürünlerin satışını direkt ya da indirekt olarak desteklemek amacıyla davranış, tavır ya da düşünceleri etkilemeyi amaçlayan ya da etkileyebilecek her türlü sunumdur.
- (n) ‘yetkili makam’, bir üye devletin organik üretim alanında bu yönetmeliğe uygun olarak resmi kontrollerden sorumlu olan merkezi makamı ya da kendisine bu yetki verilen diğer makamlar anlamına gelir; ayrıca uygun olduğu yerde üçüncü bir ülkenin denk makamı anlamına da gelir;
- (o) ‘kontrol makamı’ bir üye devletin yetkili makamının bu yönetmelik kapsamındaki organik üretim alanında teftiş ve sertifikasyon yetkisini kısmen ya da tamamen kendisine vermiş olduğu kamu idari kuruluşu anlamına gelir; ayrıca uygun olduğu yerde üçüncü bir ülkenin denk gelen makamı ya da üçüncü bir ülkede faaliyet gösteren denk makam anlamına da gelir;
- (p) ‘kontrol kuruluşu’ bu yönetmelik kapsamında organik üretim alanında teftiş ve sertifikasyon işlemleri gerçekleştiren, bağımsız, özel, üçüncü şahıs anlamına gelir; ayrıca uygun olduğu yerde üçüncü bir ülkenin denk

¹ OJ L 223, 15.8.2006, sf.1

gelen kuruluşu yada üçüncü bir ülkede faaliyet gösteren denk makam anlamına gelir;

- (q) 'uygunluk işareti', bir işaret şeklinde belirli standartlara ya da diğer normatif dokümanlara uygunluğun teyidi anlamına gelir
- (r) 'içerikler', Avrupa Parlamentosu ve Konseyi'nin Yönetmelik 2000/13/EC'sinin 6 (4) maddesinde belirtilen anlamı taşır.
- (s) 'bitki koruma ürünleri', Konsey Yönetmeliği, 15 Temmuz 1991 tarihli 91/414/EEC¹'nin 2.maddesi 1. bölümünde belirtilen anlamı taşır.
- (t) 'Genetiğiyle Oynanmış Organizma (GMO', Yönetmelik no 2001/18'in 2(2) maddesinde tanımlanan ve Yönetmelik 2001/18'in I.B eki'nde listelenen genetik modifikasyon teknikleriyle elde edilmemiş olan organizma anlamına gelir;
- (u) 'GMO'lardan üretilmiş', GMO'ları içermeyen yada GMO'lardan oluşmayan ama kısmen ya da tamamen GMO'lardan türetilmiş olan anlamına gelir.
- (v) 'GMO'lar tarafından üretilmiş', üretim sürecinde son yaşayan organizma olarak bir GMO'yu kullanılarak türetilmiş olan ama GMO içermeyen ya da GMO'lardan oluşmayan ya da GMO'lardan üretilmeyen anlamına gelir;
- (w) 'yem katkı maddeleri', Avrupa Parlamentosu ve Konseyi'nin Yönetmelik² 22 Eylül 2003 tarihli (EC) No. 1831/2003'in 2 (a) maddesinde tanımlanan ürünler anlamına gelir;
- (x) 'denk', değişik sistem ya da ölçümleri tanımlarken, aynı uygunluk seviyesini sağlayacak kuralları uygulayarak aynı hedefleri ve ilkeleri yerine getirebilecek anlamına gelir
- (y) 'işlem yardımcısı', kendisi gıda içeriği olarak tüketilmeyen, ham maddelerin, gıdaların yada içeriklerinin işlenmesinde kasıtlı olarak, işlem ya da işleme sırasında belirli teknolojik amaçları yerine getirmek için kullanılan ve son üründe kasıtsız olan ama teknik olarak kaçınılması mümkün olmayan kalıntılara ya da türevlerine yol açabilen ama bu kalıntıların herhangi bir sağlık riski meydana getirmediği ve son ürün üzerinde teknolojik bir etkisi olmadığı, maddeler anlamına gelir;
- (z) 'iyonlaştırıcı radyasyon', çalışanların ve genel kamunun iyonlaştırıcı radyasyonun etkilerinden korunmasına yönelik olarak temel güvenlik standartlarını belirleyen 13 Mayıs 1996 tarihli 96/29/Euratom sayılı Konsey Yönetmeliği'nde belirtildiği tanıma sahiptir. Bu tanım daha sonra Avrupa Parlamentosu'nun 1999/2/EC sayılı yönetmeliğinin 1(2) maddesi ve 22 Şubat 1999 tarihli konsey kararıyla sınırlandırılmıştır.
- (aa) 'Toplu yemek sunma faaliyeti', restoranlar, hastaneler, kantinler ve diğer benzer gıda işletmelerinde tüketiciye organik ürünün sunumu ya da satışı anlamına gelmektedir.

¹ OJ L 230, 19.8.1991, sf 1

² OJ L 268, 18.10.2003, sf 29

BAŐLİK II

ORGANİK ÜRETİM HEDEFLERİ VE İLKELERİ

Madde 3

Hedefler

Organik üretim aşağıdaki genel ilkeleri yerine getirmek için çalışmalıdır:

- (a) Tarım için sürdürülebilir bir yönetim sistemi kurmalı ve bu tarım:
 - (i) doğanın sistemlerine ve devinimlerine saygı göstermeli, toprak, su, bitkiler, hayvanlar ve aralarındaki dengenin sağığını korumalı ve katkıda bulunmalı;
 - (ii) biyolojik çeşitliliğin yüksek seviyesine katkıda bulunmalı;
 - (iii) su, toprak, organik madde ve hava gibi doğal kaynaklar ve enerjiyi sorumlu şekilde kullanmalıdır;
 - (iv) hayvanların refah standardında saygı göstermeli ve özellikle havan türlerinin kendilerine özel davranışsal ihtiyaçlarını karşılamalıdır
- (b) yüksek kalite ürünler üretmeyi amaçlamalı
- (c) tüketicilerin, çevreye, insan sağığına, bitki, hayvan sağığı ve refahına zarar vermeyen süreçlerin kullanılmasıyla üretilmiş mallara yönelik talebini karşılayan çeşitli gıda ve diğer tarımsal ürünlerin üretimini amaçlamalıdır

Madde 4

Genel ilkeler

Organik üretim aşağıdaki ilkelere dayanmalıdır:

- (a) Aşağıdaki metotlarla sistem-dahili doğal kaynakları kullanan ekolojik sistemlere dayalı biyolojik süreçlerin tasarımı ve yönetimi
 - (i) canlı organizmaları ve mekanik üretim metotlarını kullanan;
 - (ii) toprak-bağlantılı ekin yetiştiriciliği ve hayvancılık ya da balıkçılığın sürdürülebilir bir şekilde devamı ilkesine uygun akuakültür uygulamaları gerçekleştiren;
 - (iii) veteriner alanındaki tedavi amaçlı ürünler dışında GMO'ları ve GMO'lardan ya da GMO'lar tarafından üretilmiş ürünleri kullanmayan;
 - (iv) risk değerlendirmesi ve gerekli olduğu takdirde tedbir amaçlı önlemlerin alınmasına dayanan metotlar
- (b) harici girdilerin kullanımının sınırlanması. Gerekmeleri halinde ya da (a) paragrafında belirtilen uygun yönetim uygulamaları ve metotlarının olmaması halinde şunlarla sınırlıdır:
 - (i) organik üretimden girdiler;
 - (ii) doğal olan ya da doğal olarak üretilmiş maddeler;
 - (iii) kolay eriyen mineral gübreler;
- (c) kimyasal olarak sentezlenmiş girdilerin kullanımını sadece aşağıdaki istisnai durumlarda sınırlamak:
 - (i) uygun yönetim uygulamaları yoksa; ve
 - (ii) (b) paragrafında belirtilen dış girdiler piyasada yoksa; ya da
 - (iii) (b) paragrafında belirtilen dış girdilerin kullanımı kabul edilemez çevresel etkilere neden oluyorsa;
- (d) gerektiği yerde, bu yönetmelik çerçevesinde, iklim ve yerel koşullara, gelişim aşamaları ve spesifik yetiştiricilik uygulamalarına göre hijyen durumunu dikkate alna organik üretim kurallarını benimsemek

Madde 5

Çiftçilik ilkeleri

4. maddede belirtilen genel ilkelere ek olarak organik tarım ayrıca aşağıdaki spesifik ilkelere de dayanmalıdır:

- (a) toprak ömrü ve doğal toprak üretkenliğini, kararlılığını ve biyoçeşitliliğini korumak ve desteklemek, toprak erozyonu ve sıkışmasını engellemek, ve toprak ekosistemi üzerinden bitkileri desteklemek
- (b) yenilenemez kaynakların ve çiftçilik dışı girdilerin kullanımını minimuma indirmek
- (c) bitki ve hayvan üretiminde girdi olarak atıkları ve bitki ve hayvanlara ait yan ürünleri geri dönüştürmek
- (d) üretimle ilgili kararlarda yerel ve bölgesel ekolojik dengeyi dikkate almak;
- (e) hayvanların doğal bağışıklık savunmasını destekleyerek ve uygun hayvancılık uygulamalarını uygulayarak hayvan sağlığını korumak

- (f) böcek ve hastalıklara dirençli tür ve çeşitleri seçerek, uygun ekin rotasyonları, mekanik ve fiziksel metotlar uygulayarak ve böceklerin doğal düşmanlarını koruyarak bitki sağlığını sağlamak;
- (g) siteye uygun ve toprakla ilgili hayvancılık üretimi gerçekleştirmek
- (h) türe özel ihtiyaçları dikkate alarak hayvan refahına dikkat etmek
- (i) doğumlarından ya da yumurtadan çıkmalarından itibaren ve tüm ömürleri boyunca organik çiftliklerde bulunmuş olan hayvanlardan organik ürünler elde etmek
- (j) hayvan türlerini yerel koşullara uyum sağlama yetenekleri, ömürleri ve hastalıklara ve sağlık problemlerine dirençleri gibi kriterlere göre seçmek
- (k) hayvanları, organik çiftçilik veya doğal organik-dışı maddelerden elde edilmiş tarımsal içeriklerden oluşan organik yemle beslemek
- (l) bağışıklık sistemini güçlendiren, hastalıklara karşı doğal koruma sağlayan, özellikle düzenli egzersiz, açık havaya çıkış ve uygun olduğu yerde çayıra çıkış gibi hayvancılık uygulamalarının uygulanması;
- (m) yapay olarak uyarılmış poliploid hayvanların üretilmemesi;
- (n) akuakültür üretimi ile ilgili olarak doğal akuatik ekosistemleri biyoçeşitliliğini, zaman içinde akuatik ortamın sağlığı ve akuatik ve karasal ekosistemin kalitesini korumak;
- (o) Akuatik organizmaları Yönetmelik no 2371/2002¹'in 3. maddesinde tanımlandığı şekilde balıkçılığın sürdürülebilir şekilde kullanımı ile beslemek ya da organik çiftçilik ya da doğal organik-dışı maddelerden tarımsal içeriklerden oluşan organik yemlerle beslemek

Madde 6

Organik yemin işlenmesiyle ilgili ilkeler

4. maddede belirtilen genel ilkelere ek olarak işlenmiş organik gıdaların üretimi, aşağıdaki spesifik ilkelere dayanmalıdır:

- (a) organik gıdayı, içeriğin piyasada organik formda olmaması halleri dışında, organik tarımsal içeriklerden üretmek
- (b) gıda katkı maddelerinin, organik olmayan içeriklerin kullanımını genel olarak teknolojik ve tespiti yönelik fonksiyonlarla ve mikro-besleyici ve işleme yardımcılarını ile sınırlamak böylece minimum şekilde ve ancak çok gerekli teknolojik ihtiyaç ya da belirli besinsel amaçlar için kullanmalarını sağlamak;

- (c) ürünün gerçek doğası hakkında yanıltıcı olabilen maddelerin ve işleme metotlarının kullanılmaması
(d) gıdayı dikkatli bir şekilde, özellikle biyolojik, mekanik ve fiziksel metotlar kullanarak işlemek

Madde 6a

Organik yemin işlenmesiyle ilgili ilkeler

4. maddede belirtilen genel ilkelere ek olarak işlenmiş organik yemin üretimi aşağıdaki spesifik ilkelere dayanmalıdır:

- (a) organik yemi, yem materyalinin piyasada organik formda olmaması halleri dışında, organik yem materyallerinden üretmek
(b) yem katkı maddeleri ve işleme yardımcılarının kullanımını minimuma indirmek ve bunları ancak gerekli teknolojik ya da zoolojik ihtiyaçla durumunda ve belirli besinsel amaçlar için kullanmak;
(c) ürünün gerçek doğası hakkında yanıltıcı olabilecek maddeler ve işleyiş metotlarını kullanmamak;
(d) yemi dikkatli bir şekilde, tercihan biyolojik, mekanik ve fiziksel metotlar kullanarak işlemek

**BAŞLIK III
ÜRETİM KURALLARI**

**Bölüm 1
Genel Üretim Kuralları**

*Madde 8
Genel Gereklilikler*

Operatörler bu başlık altındaki ve Madde 38(a)'da belirtilen uygulama kurallarına uygun hareket etmelidirler.

Madde 9
GMO'ların kullanımı hakkındaki yasaklama

1. GMO'lar ve GMO'lardan ve GMO'lar tarafından üretilmiş ürünler gıda, yem, işleme yardımcısı, bitki koruma ürünleri, gübre, toprak bakım ürünü, yem, mikroorganizma olarak kullanılmamalıdır.

2. GMO'lar ve GMO'ardan üretilen ürünlerin gıda ve yem olarak kullanılmasıyla ilgili olarak 1. paragrafta belirtilen yasak amaçları doğrultusunda operatörler, Avrupa Parlamentosu'nun ve Konseyi'nin 2001/18/EC direktifine, ve Avrupa Parlamentosu ve Konseyi'nin 22 Eylül 2003 tarihli 1829/2003 sayılı yönetmeliğine ve Avrupa Parlamentosu ve Konseyi'nin 22 Eylül 2003 tarihli 1830/2003 sayılı yönetmeliğine göre bir ürüne eşlik eden ya da yapıştırılan etiketler kullanabilirler.

Operatörler, bu yönetmeliğe göre etiketlenmediği ya da bir doküman eşliğinde sunulmadığı durumlarda, ürünlerin etiketlenmesinin bu yönetmeliklere uygun olmadığına dair bilgi edinmiş olmaları dışında, satın alınan gıda ya da yem ürünlerinin üretiminde GMO ya da GMO'lardan üretilmiş ürünlerin kullanılmamış olduğunu varsayabilirler.

3. 1.paragrafta belirtilen yasaklamayla ilgili olarak, gıda ya da yem olmayan ürünler, yada GMO'lar tarafından üretilmiş ürünler için üçüncü şahıslardan satın alınmış bu organik-dışı ürünleri kullanan operatörler, satıcının tedarik edilen ürünlerin GMO'lardan ya da GMO'lar tarafından üretilmediğini teyit etmesini istemelidirler.

4. 37(2) maddesinde atıfta bulunulan prosedüre uygun olarak, Komisyon GMO'ların ya da GMO'lardan ya da GMO'lar tarafından üretilmiş ürünlerin kullanımı hakkındaki yasak konusunda uygulanacak tedbirlere karar verir.

Madde 10

İyonlaştırıcı radyasyonun kullanımının yasaklanması

Organik gıda ya da yemin ya da ham maddelerin işlenmesinde iyonlaştırıcı radyasyon kullanımı yasaklanmıştır.

BÖLÜM 2

ÇİFTLİK ÜRETİMİ

Madde 11

Genel çiftlik üretim kuralları

Tüm tarım çiftliği, organik üretimi gerekliliklerine uygun olarak yönetilmelidir.

Bununla birlikte 37 (2) maddesinde belirtilen prosedürde belirtilen spesifik koşullara göre, bir çiftlik, hepsi organik üretim kapsamında yönetilmeyen, kesin bir şekilde ayrılmış farklı birimler ya da akuakültür üretim sitelerine bölünebilir. Hayvanlarla ilgili olarak ise farklı türler kullanılmalıdır. Akuakültürde, üretim sitelerinin uygun şekilde ayrılması koşuluyla aynı türler kullanılabilir. Bitkilerle ilgili olarak, kolaylıkla ayrıştırılabilecek farklı çeşitler kullanılabilir.

İkinci alt paragrafa göre bir çiftliğin tüm birimlerinin organik üretim için kullanılmaması durumunda, çiftçi organik birimler için kullanılan ya da organik birimler tarafından üretilen toprağı, hayvanları ve ürünleri organik-dışı birimler için kullanılan ya da bunlar tarafından üretilenlerden ayrılmalı ve bu ayrımı gösterecek yeterli kayıtlar tutmalıdır.

Madde 12

Bitki üretim kuralları

1. 7.maddede belirtilen genel kurallara ek olarak organik bitki üretimi konusunda aşağıdaki kurallar geçerlidir:
 - (a) organik bitki üretiminde, toprağın organik maddesini koruyan yada arttıran, toprak kararlılığını ve biyoçeşitliliğini arttıran ve toprağın sıkışmasını ve erozyonunu engelleyen işlenmiş toprak ve hasat teknikleri kullanılmalıdır.
 - (b) Toprağın verimliliği ve biyolojik faaliyeti, baklagiller ve diğer yeşil gübre ekinleri dahil olmak üzere çok-senelik ekin rotasyonu, hayvan gübresi ya da organik üretimden tercihen kompost edilmiş organik materyal uygulanması vasıtasıyla korunmalı ve arttırılmalıdır.
 - (c) biyodinamik preparasyonların kullanımına izin verilmektedir;
 - (d) buna ek olarak gübreler ve toprak bakım malzemeleri ancak 16.madde kapsamında organik üretim için izin verilmişse kullanılabilir;
 - (e) mineral nitrojen gübreleri kullanılmamalıdır;
 - (f) kullanılan tüm üretim teknikleri çevrenin kontaminasyonunu engellemeli ya da kontaminasyona katkısı minimuma indirmelidir;
 - (g) böceklerin, hastalıkların ve zararlı otların verdiği hasarın engellenmesi, genel olarak doğal düşmanların korunması, tür ve varyete seçimine, ekin rotasyonuna, ekin tekniklerine ve termal süreçlere dayanmalıdır;
 - (h) bir ekine karşı ciddi bir tehdit olması durumunda bitki koruma ürünleri sadece 16.madde kapsamında organik üretimde kullanım için yetkilendirilmişse kullanılmalıdır;
 - (i) tohum ve bitki üretim materyalleri dışındaki ürünlerin üretimi için sadece organik olarak üretilmiş yem ve materyal kullanılmalıdır. Bu amaçla tohum konusunda ana bitki ve bitki üretim materyali konusunda ebeveyn bitki, en az bir nesil boyunca, ve birkaç yıl yaşayan bitki durumunda, iki yetiştirme sezonu boyunca, bu yönetmelikteki kurallara göre üretilmiş olmalıdır;
 - (j) bitki üretiminde temizlik ve dezenfektasyon için kullanılan ürünler, ancak 16.madde kapsamında organik üretimde kullanım için izin verilmişse kullanılmalıdır.
2. Doğal alanlar, ormanlar ve tarım alanlarında yetişen vahşi bitkilerin ve parçalarının toplanması aşağıdaki koşullarda organik üretim metodu olarak kabul edilir:

- (a) söz konusu alanlar toplamadan en az üç sene öncesine kadar 16.madde kapsamında organik üretim için izin verilen ürünler dışında bir ürünle işlem görmemiş olmalı
 - (b) toplama işleminin, bu alandaki doğal habitatı ya da türlerin varlığının kararlılığını etkilememesi gerekir.
3. Bu maddede belirtilen üretim kurallarının uygulanması için gerekli tedbirler 37 (2) maddesinde belirtilen prosedüre göre benimsenmelidir.

Madde 13

Yosun üretimi kuralları

1. Doğal olarak denizde yetişen yenilebilir yosunların ve parçalarının toplanması aşağıdaki durumlarda organik üretim metodu sayılır:
 - (a) toplama alanı Avrupa Parlamento'sunun 2000/60/EC sayılı yönetmeliği ve Konseyin 23 Ekim 2000 tarihli kararında açıkladığı gibi yüksek ekolojik kaliteye sahipse ve Avrupa Parlamentosu'nun 2006/113/EC sayılı yönetmeliği ve Konseyin 12 Aralık 2006 tarihli kararına göre belirtilen kalitedeyse, ve sağlık açısından uygunsuz değilse. Daha detaylı kurallar yeni yasalarla belirtilecektir. Yabani, yenilebilir yosunlar, Avrupa Parlamento'sunun ve Konseyi'ni 29 Nisan 2004 tarihli ve 854/2004 tarihli yönetmeliğinin 2. Ekinde belirtilen sınıf A ve sınıf B alanları kriterlerini karşılamayan alanlarda toplanmamalıdır.
 - (b) Toplama işleminin doğal habitatın ya da toplama alanındaki türlerin sürdürülebilirliğini uzun vadede etkilememesi gerekir.

2. Yosun çiftçiliği organik olarak adlandırılmak için çevre ve sağlık özellikleri en az 1. paragrafta belirtilen özelliklere denk olan sahil bölgelerinde gerçekleştirilmeli ve buna ek olarak:
 - (a) genç yosunun toplanmasından hasada kadar tüm üretim aşamalarında sürdürülebilir uygulamalar uygulanmalı;
 - (b) geniş bir gen havuzunun devamı için, doğadaki genç yosunun toplanması düzenli olarak yapılmalı ve bu sayede kapalı ortam kültür stoku desteklenmelidir;
 - (c) gübreler kapalı tesisler dışında kullanılmamalı ve kapalı tesislerde de ancak 16.madde kapsamında organik üretim için izin verilmişse kullanılmalıdır.
3. Bu maddedeki üretim kurallarının uygulanmasıyla ilgili gerekli tedbirler 37 (2) maddede belirtilen prosedüre uygun olarak benimsenmelidir.

Madde 14

Hayvan üretim kuralları

1. 11.maddede belirtilen genel çiftçilik üretim kurallarına ek olarak hayvan üretimiyle ilgili aşağıdaki kurallar geçerlidir:
 - a) hayvanların menşeiyle ilgili olarak:
 - (i) organik hayvanların organik çiftliklerde doğmuş ve büyümüş olması gerekir;
 - (ii) yetiştirme amaçları için, organik olarak büyümemiş hayvanlar çiftliğe ancak özel koşullarda getirilebilir. Bu hayvanlar ve ürünleri, madde 17 (1) (c)'de belirtilen dönüşüm sürecine uyumdan sonra organik olarak kabul edilebilir;
 - (iii) dönüşüm sürecinin başında çiftlikte bulunan hayvanlar ve ürünleri 17 (1) (c) maddesinde belirtilen dönüşüm sürecine uyduktan sonra organik kabul edilebilir;
 - (b) hayvancılık uygulamaları ve hayvanların barınma koşullarıyla ilgili olarak:
 - (i) hayvanların bakımını üstelenen personel, hayvanların sağlığı ve refahı ile ilgili olarak gerekli temel bilgi ve yeteneğe sahip olmalıdır;
 - (ii) stok yoğunluğu da dahil olmak üzere hayvancılık uygulamaları ve barınma koşulları hayvanların gelişimsel, psikolojik ve etolojik ihtiyaçlarını karşılamalıdır.
 - (iii) hayvanların açık hava alanlarına, tercihen çayırlara hava koşulları ve toprak durumu her izin verdiğinde sürekli çıkışı olmalıdır. Ancak topluluk yasalarına göre hayvan ve insan sağlığı dolayısıyla bu konuda sınırlılıklar ve yükümlülükler olması durumu hariç tutulmuştur.
 - (iv) hayvan sayısı, aşırı otlamayı, toprağın bozulmasını, erozyonunu ya da hayvanların veya gübrelerini yayılmasının sebep olduğu kirliliğin minimuma indirilmesi amacıyla ayarlanmalıdır
 - (v) organik hayvanlar diğer canlı hayvanlardan ayrı tutulmalıdır. Bununla birlikte organik hayvanların ortak alanda otlaması ve organik olmayan hayvanların organik alanda otlamasına, çeşitli sınırlayıcı koşullarla izin verilmektedir;
 - (vi) bireysel hayvanların sınırlı bir süre boyunca, güvenlik, refah ya da veteriner işlemleri açısından olması dışında bağlanması ve izolasyonu yasaktır;
 - (vii) canlı hayvanların nakliyesinde geçen süre sınırlandırılmalıdır;

(viii) Hayvanın kesim zamanı da dahil olmak üzere ömrü boyunca her türlü şekilde acı çekmesi, kötürüm edilmesi minimuma indirilmelidir

(ix) arı kovanları, nektar ve polen kaynaklarının temel olarak organik olarak üretilmiş ürünler veya uygunsuz spontane vejetasyon ya da düşük çevresel etki metotlarıyla işlem görmüş organik-dışı ormanlar ya da ekinler olacağı alanlara yerleştirilmelidir. Arıcılık ürünlerinin kontaminasyonuna ya da arıların sağlığının bozulmasına neden olabilecek kaynaklardan uzak tutulmalıdırlar;

(x) kovanlar ve arıcılıkta kullanılan materyaller temel olarak doğal malzemelerden üretilmelidir;

(xi) arıcılık ürünlerinin hasatı amacıyla peteklerdeki arıların yok edilmesi yasaktır;

(c) yetiştiricilikle ilgili olarak:

(i) üretimde doğal metotlar kullanılmalıdır. Bununla birlikte yapay döllemeye izin verilmektedir.

(ii) üretim, bireysel bir hayvana veteriner uygulamaları çerçevesinde tedavi amaçlı olması dışında, hormonlar ya da benzer maddelerle teşvik edilmemelidir;

(iii) klonlama ve embriyo transferi gibi diğer yapay üretim metotları kullanılmamalıdır;

(iv) uygun cinsler seçilmelidir. Cinslerin seçimi, hayvanların acı çekmesinin engellenmesi ve kötürüm bırakma gerekliliğinden kaçınılmasını sağlayacak şekilde yapılmalıdır.

(d) yemle ilgili olarak

(i) hayvanların yemi genel olarak hayvanların tutulduğu çiftlikten ya da aynı bölgedeki diğer organik çiftliklerden elde edilmelidir;

(ii) hayvanlar, hayvanların çeşitli gelişim aşamalarında beslenme ihtiyaçlarını karşılayan organik yemlerle beslenmelidirler. Bir bölümü de organik çiftçiliğe dönüşüm yapan çiftliklerden gelen yemi içerebilir.

(iii) arılar dışında hayvanların çayra ve bol selülozlu yiyeceğe sürekli erişimi olmalıdır.

(iv) bitki kaynaklı organik dışı yem materyalleri, hayvan ve maden kaynaklı yem materyalleri, yem katkı maddeleri, hayvan besinleri ve işlem yardımcılarında kullanılan çeşitli ürünler, ancak 16.maddede organik üretimde kullanım için izin verildiyse kullanılmalıdır.

(v) büyüme destekleyiciler ve sentetik amino-asitler kullanılmamalıdır;

(vi) süt emen memeliler doğal, tercihan anneden gelen sütle beslenmelidir;

e) hastalıkların engellenmesi ve veteriner tedavisiyle ilgili olarak:

(i) hastalıkların engellenmesi cins ve tür seçimi, hayvancılık yönetim uygulamaları, yüksek kaliteli yem ve uygulamalar, uygun depolama yoğunluğu, hijyenik koşullarda uygun barındırma uygulamaları yoluyla gerçekleştirilmelidir;

(ii) hastalık, hayvanın acı çekmesini engellemek için hemen tedavi edilmeli; Fitotöröpetik, homepatik ve diğer ürünlerin kullanımı uygun değilse, özellikle de tedavi süreleri ilgili olarak; antibiyotikler de dahil olmak üzere kimyasal olarak

sentezlenmiş alopantik veteriner tıbbi ürünleri gerekli olduğunda ve ciddi denetim altında kullanılabilir.

(iii) immünolojik veteriner ilaçları kullanılabilir;

(iv) Topluluk yasalarına göre hayvan ve insan sağlığı korumasıyla ilgili tedavilere izin verilmelidir;

(f) temizlik ve dezenfektasyonla ilgili olarak canlı hayvanların bulunduğu bina ve tesislerde temizlik ve dezenfektasyon ürünleri ancak 16.madde kapsamında organik üretim için kullanımlarına izin verilmişse kullanılmalıdır.

2. Bu maddede belirtilen üretim kurallarının uygulanması için gerekli tedbir ve koşullar, 37(2) maddesinde belirtilen prosedüre göre uygulanmalıdır.

Madde 15

Akuakültür hayvanları için üretim kuralları

1. 11.maddede belirtilen genel çiftlik üretim kurallarına ek olarak akuakültür hayvanlarının üretimiyle ilgili olarak aşağıdaki kurallar geçerlidir:

(a) akuakültür hayvanlarının menşeiyle ilgili olarak:

(i) organik akuakültür, organik soylar ve organik çiftliklerden gelen genç stokların yetiştirilmesine dayanmalıdır;

(ii) organik soylar ya da çiftliklerden genç stoklar gelemiyorsa, spesifik koşullarda çiftliğe organik-dışı hayvanlar getirilebilir;

(b) hayvancılık uygulamalarıyla ilgili olarak:

(i) hayvanlardan sorumlu personelin, hayvanların sağlığı ve refahıyla ilgili gerekli temel bilgi ve yeteneğe sahip olması gerekir

(ii) besleme, tesislerin tasarımı, stok yoğunluğu ve su kalitesi de dahil olmak üzere hayvancılık uygulamaları hayvanların gelişimsel, fizyolojik ve davranışsal ihtiyaçlarının karşılanacağı şekilde yapılmalıdır;

(iii) hayvancılık uygulamalar, hayvanların kaçması da dahil olmak üzere, çiftliğin çevre üzerindeki etkisini minimuma indirecek şekilde gerçekleştirilmelidir;

(iv) organik hayvanlar diğer akuakültür hayvanlarından ayrı tutulmalıdır;

(v) nakliye sırasında hayvanların refahı dikkate alınmalıdır;

(vi) kesim zamanı da dahil olmak üzere hayvanların acı çekmesi minimumda tutulmalıdır;

(c) yetiştiricilikle ilgili olarak

(i) poliploidin yapay indüksiyonu, yapay hibridzasyon, klonlama ve monosex cinslerin üretimi, elle ayırma dışında, kullanılmamalıdır;

(ii) organik üretimin hedefleri ve ilkelerine uygun cinsler seçilmelidir;

(iii) üretim yönetimi için türe özel koşullar, yetiştiricilik ve yavru üretimi koşulları belirlenmelidir;

(d) balık ve kabuklu yemleriyle ilgili olarak:

(i) hayvanlar, çeşitli gelişim aşamalarında besin gerekliliklerini karşılayan yemlerle beslenmelidir;

(ii) yemin bitki kısmı organik tarım kaynaklı olmalı ve akuatik hayvanlardan gelen kısmı, balıkların sürdürülebilir şekilde kullanımından kaynaklanmalıdır;

(iii) organik-dışı bitki kaynaklı yem materyali durumunda, hayvan ve maden kaynaklı yem materyalleri, yem katkı maddeleri, hayvan besinlerinde kullanılan bazı ürünler ve işleme yardımcıları ancak 11.madde kapsamında organik üretimde kullanım için izin verilmişse kullanılmalıdır;

(iv) büyüme destekleyiciler ve sentetik aminoasitler kullanılmamalıdır;

(e) çift kabuklu yumuşakçalar ve insanlar tarafından beslenmeyip doğal plankton ile beslenen diğer türler ile ilgili olarak:

(i) bu tarz filtreli beslenen hayvanlar, haçeri ve üreme çiftliklerindeki genç hayvanlar dışında tüm beslenme gerekliliklerini doğadan almalıdırlar;

(ii) Yönetmelik no 854/2004¹'in Ek II'sinde tanımlanan Sınıf A ya da Sınıf B alanları için gerekli kriterleri karşılayan sularda yetiştirilmelidirler;

(iii) yetiştirme alanları, 2000/60/EC sayılı yönetmelik ve 2006/113/EC'de tanımlandığı şekilde yüksek ekolojik kaliteye sahip olmalıdır;

(f) hastalıkların engellenmesi ve veteriner tedavisiyle ilgili olarak:

(i) hastalıklar, hayvanların uygun yerleşim, çiftliklerin en doğru tasarımı, iyi hayvancılık ve yöneticilik uygulamaları, düzenli temizlik ve dezenfektasyon, yüksek kaliteli yem, uygun stoklama yoğunluğu ve cins ve tip seçimi suretiyle hayvanların en uygun koşulda tutulmasıyla engellenmelidir;

¹ OJ L 226, 25.06.2004, sf 119

(ii) hastalık, hayvanın acı çekmesini engellemek için hemen tedavi edilmeli; Fitotörpetik, homepatik ve diğer ürünlerin kullanımı uygun değilse, özellikle de tedavi süreleri ilgili olarak; antibiyotikler de dahil olmak üzere kimyasal olarak sentezlenmiş alopatic veteriner tıbbi ürünleri gerekli olduğunda ve ciddi denetim altında kullanılabilir.

(iii) immünolojik veteriner ilaçları kullanılabilir;

(iv) Topluluk yasalarına göre hayvan ve insan sağlığı korumasıyla ilgili tedavilere izin verilmelidir;

(g) Temizlik ve dezenfektasyonla ilgili olarak, göl, kafes, binaların temizliği ve dezenfektasyonu için kullanılan ürünler ancak 16.madde kapsamında organik üretim kullanımını için onaylanmışsa kullanılmalıdır.

2. Bu maddedeki üretim kurallarının uygulanmasıyla ilgili tedbir ve koşullar, 37(2) maddesinde belirtilen prosedüre uygun şekilde benimsenmelidir.

Madde 16

Çiftçilikte kullanılan ürünler ve maddeler ve yetkilendirilme kriterleri

1. Komisyon, 37 (2) maddesinde atıfta bulunulan prosedürle ilgili olarak organik üretimde kullanılmak ve sınırlı listeye alınmak üzere, aşağıdaki amaçlar için organik tarımda kullanılacak ürün ve maddeleri onaylar:

(a) bitki koruma ürünleri;

(b) gübreler ve toprak bakım maddeleri;

(c) bitki kaynaklı organik dışı yem materyalleri, hayvan ve maden kaynaklı yem materyalleri ve hayvanların beslenmesinde kullanılan belirli maddeler;

(d) yem katkı maddeleri ve işlem yardımcıları;

(e) göl, kafes, binaların temizliği ve dezenfektasyonu için ürünler;

(f) bitki üretimi için kullanılan binaların, tarım çiftliği depoları da dahil olmak üzere, temizlik ve dezenfektasyon ürünleri.

Sınırlı listedeki ürün ve maddeler ancak ilgili kullanım üye devletlerdeki genel tarımda, ilgili Topluluk hükümlerine göre ya da Topluluk yasalarına göre ulusal hükümler bazında onaylanmışsa, kullanılabilir.

2. Paragraf 1'deki ürünlerin ve maddelere izin verilmesi, başlık II altındaki hedeflere ve ilkelere ve bir bütün olarak değerlendirilmesi gereken aşağıdaki genel ve özel kriterlere bağlıdır:

(a) kullanımları sürdürülebilir üretim için gerekli ve amaçlanan kullanım için hayati ise;

(b) tüm ürünler ve maddeler bitki, hayvan, mikrobiyal ya da mineral kaynaklı olmalıdır. Ancak bu kaynaklardan ürünler ya da maddelere yeterli miktar ya da kalitede ulaşılamıyorsa ya da alternatifler yoksa, bu maddede istisna yapılabilir;

(c) 1 (a) paragrafında atıfta bulunulan ürünler durumunda aşağıdakiler geçerlidir:

(i) kullanımları zararlı bir organizmanın ya da belirli bir hastalığın kontrolü için gerekliyse ve başka biyolojik, fiziksel ya da yetiştirme alternatifleri ya da ekin uygulamaları ya da diğer etkili yönetim uygulamaları mevcut değilse;

(ii) eğer ürünler bitki, hayvan, mikrobiyal ya da mineral kaynaklı değilse ve doğala özdeş değilse, ancak kullanım koşulları ekinin yenilebilir parçalarıyla direkt teması içermiyorsa onaylanabilirler.

(d) Paragraf (1) (b)'de belirtilen ürünlerle ilgili olarak, kullanımları toprağın verimliliğinin sağlanması ya da korunması ya da ekinlerin belirli besi gerekliliklerinin yerine getirilmesi açısından gerekliyse

(e) 1 (c) ve (d) paragrafında belirtilen ürünler için şunlar geçerlidir:

(i) Hayvan sağlığı, refahının korunması için gerekliyse ya da bu maddelere başvurmada gerekli yemleri üretmek ya da korumak mümkün değilse

(ii) Mineral kaynaklı yemler, iz elementleri, vitaminler ya da provitaminler doğal kaynaklı olmalıdır. Bu maddelerin bulunamaması durumunda organik üretimde kullanım için kimyasal olarak iyice tanımlanmış analogik maddelere izin verilebilir.

3. (a) Komisyon, 37(2) maddesinde belirtilen prosedüre uygun olarak, 1.paragrafta belirtilen ürünler ve maddelere uygulanabilecek tarımsal ürün koşul ve sınırlarını, uygulama metodunu, dozaj, kullanım süresi ve tarımsal ürünlerle temas şeklini belirleyebilir ve gerekiyorsa bu ürünlerin ve maddelerin listeden karar verebilir.

(b) Üye bir devletin 1. paragrafta bahsedilen listeye bir ürün ya da maddenin eklenmesini ya da çıkarılmasını ya da (a) altparagrafında belirtilen kullanım koşullarını değiştirmeyi planlaması durumunda, üye devletin komisyona ve üye devletlere bu ekleme, çıkarma ya da değişikliğin nedenlerini içeren dosyayı göndermesi gerekir.

(c) Bu yönetmeliğin benimsenmesinden önce, bu maddenin 1. paragrafında belirtilen amaçlar için kullanılan ürün ve maddeler, bu maddeden sonra da kullanılmaya devam edilebilir. Komisyon her durumda 37(2) maddesine göre bu ürün ya da maddelerin listeden çıkarılmasına karar verebilir.

4. Üye devletler kendi bölgeleri içinde ürünleri ve maddeleri paragraf 1’de belirtilen amaçlar dışında başka amaçlarla kullanabilir. Bu kullanım başlık II’de belirtilen hedef ve ilkelere ve paragraf 2’deki genel ve spesifik kriterlere uygun olmalıdır. İlgili üye devlet, bu tarz ulusal kurallardan diğer üye devletleri ve komisyonu haberdar etmelidir.
5. Paragraf 1’den 4’e kadar belirtilen kategoriler dışındaki ürün ve maddelerin kullanımına, ikinci başlık ve bu makaledeki genel kurallara uygun olması koşuluyla organik çiftçilikte izin verilmektedir.

Madde 17

Geçiş

1. Organik üretime geçecek olan bir çiftlikte aşağıdaki kurallar uygulanmalıdır:
 - a) dönüşüm süreci operatörün bilgilendirmeyi yaptığı ve çiftliğini madde 28 (1) kapsamında kontrol sistemine açtığı tarihte başlar;
 - b) dönüşüm süreci boyunca bu yönetmelikteki tüm kurallar uygulanır;
 - c) ekin türü ya da hayvancılığa özel dönüşüm süreleri tanımlanmalıdır;
 - d) kısmen organik tarım yapılan, kısmen organik tarıma dönüşüm yaşayan bir çiftlik ya da birimde, çiftçi organik olarak üretilen ve dönüşüm ürünlerini ve hayvanları ayrı tutmalı, yada rahatça ayrılabilir şekilde tutmalı ve bu ayrımı gösterecek kayıtlara sahip olmalıdır;
 - e) yukarıda belirtilen dönüşüm süresini belirlemek için dönüşüm süresinin başlangıç tarihinden önceki süre dikkate alınabilir
 - f) alt-paragraf (c)’de belirtilen dönüşüm süresinde üretilen hayvanlar ve hayvansal ürünler, 23.ve 24. maddelerde belirtilen ifadelerle satılmamalı, reklam ve etiketlerde bu ifadeler kullanılmamalıdır.
2. Bu maddedeki kuralların uygulanması için gerekli koşul ve tedbirler, ve özellikle de paragraf (1) (c’den f’e), madde 37 (2)’de belirtilen prosedüre uygun olarak tanımlanmalıdır.

Bölüm 2

İŞLENMİŞ YEM ÜRETİMİ

Madde 18

İşlenmiş yem üretimi hakkında genel kurallar

1. İşlenmiş organik yem üretimi, işlenmiş organik olmayan yemin üretiminden zaman ve mekan açısından ayrı tutulmalıdır.
2. Organik yem materyalleri ya da dönüşümdeki üretimden elde edilen yem materyalleri, organik yem ürününün içine, organik olmayan metotlarla üretilmiş yem materyalleriyle birlikte koyulmamalıdır.

3. Organik üretimde kullanılan ya da işlenen her türlü yem materyali, kimyasal olarak sentezlenmiş solvent yardımıyla işlenmemelidir.
4. Organik yem işlenmesi ya da depolanmasında kaybolan özellikle meydana getiren, işlem sırasındaki ihmalin sonuçlarını düzelten yada bu ürünlerin gerçek doğası hakkında yanılgılara neden olabilecek madde ve teknikler kullanılmamalıdır.
5. Bu maddedeki üretim kurallarının uygulanması için gerekli tedbir ve koşullar, 37 (2) maddesinde belirtilen prosedüre uygun olarak benimsenmelidir.

Bölüm 4

İŞLENMİŞ GIDA ÜRETİMİ

Madde 19

İşlenmiş gıda üretimi hakkında genel kurallar

1. İşlenmiş organik gıdanın hazırlanması, organik olmayan gıdadan zaman ve mekan olarak ayrı tutulmalıdır.
2. Organik işlenmiş gıdaların bileşimi ile ilgili olarak aşağıdaki koşullar geçerlidir:
 - a) ürün genel olarak tarımsal menşeli içeriklerden üretilmiş olmalıdır; bir ürünün temel olarak tarımsal menşeli içeriklerden üretilmiş olup olmadığının tespitinde, eklenmiş su ve tuz dikkate alınmamalıdır;
 - b) sadece katkı maddeleri, işlem yardımcıları, aromalar, tuz, su, mikroorganizma ve enzim preparasyonları, mineraller, iz elementleri, vitaminler, aminoasitler ve belirli beslenme amaçlarına yönelik diğer mikro-besinler, 21.madde kapsamında kullanımları organik üretimde izin onaylanmışsa, kullanılabilir;
 - c) organik olmayan tarımsal içerikler, ancak 21.madde kapsamında kullanımları organik üretimde izin onaylanmışsa ya da bir üye devletçe koşullu olarak onaylanmışlarsa, kullanılabilir;
 - d) organik bir içerik, organik olmayan formdaki ya da dönüşümden gelen aynı içerikle bir arada olmamalıdır;
 - e) dönüşüm ekinlerinden elde edilen gıdada tarımsal menşeli sadece bir ekin içeriği olmalıdır.
3. Doğal aromaların eklenmesi dışında, organik yem işlenmesi ya da depolanmasında kaybolan özellikle meydana getiren, işlem sırasındaki ihmalin sonuçlarını düzelten yada bu ürünlerin gerçek doğası hakkında yanılgılara neden olabilecek madde ve teknikler, kullanılmamalıdır.

Bu maddede üretim kurallarının uygulanması için gerekli tedbirler, özellikle de işleme metotlarıyla ilgili olanlar, üye devletlerin paragraf 2 (c)'de belirtilen koşullu onaylarının koşulları ve toplu yemek dağıtıcıların organik gıda hazırlığında organik olmayan tarımsal

içerikleri kullanmalarıyla ilgili koşullar, 37 (2) maddesindeki prosedüre uygun olmalıdır.

Madde 20

Organik mayanın üretimi hakkında genel kurallar

1. Organik maya üretiminde sadece organik olarak üretilmiş alt maddeler kullanılmalıdır. Diğer ürün ve maddeler ancak 21.madde kapsamında organik üretimde kullanım için onaylanmışlarsa kullanılabilir.
2. Organik maya organik gıda ve yem içinde, organik olmayan maya ile birlikte bulunmamalıdır.
3. Detaylı üretim kuralları madde 37 (2)'de belirtilen prosedüre göre belirlenebilir.

Madde 21

Ürünlerin işlenmesinde kullanılan belirli ürünler ve maddelerle ilgili kurallar

1. Organik üretimde kullanılacak ürün ve maddelerle ilgili izin ve bunların 19 (2) (b) ve (c) maddelerinde bahsi geçen sınırlı listeye dahil edilmesi, başlık II altındaki hedef ve ilkelere ve aşağıdaki kriterlere bağlıdır. Bunlar bir bütün olarak değerlendirilmelidir:

- (i) bu bölüme göre yetkilendirilen alternatifler yoksa;
- (ii) bunlara başvurmadan gıdayı üretmek ya da korumak, ya da topluluk yasalarına uygun olarak belirli bir diyet gerekliliklerine uymak mümkün değilse;

Ayrıca 19 (2) (b) maddesinde atıfta bulunulan ürün ve maddeler doğada bulunabilir ve eğer bu kaynaklardan gelen ürünler ya da maddeler piyasada yeterli miktarda ya da kalitede yoksa, mekanik, fiziksel, biyolojik, enzimatik ya da mikrobiyal işlemler geçirebilir.

2. Komisyon, 37 (2) maddesinde belirtilen prosedüre uygun olarak ürünlerin ve maddelerin onaylanmasına ve 1.paragrafta belirtilen sınırlı listeye alınmalarına karar verir ve kullanım sınırlamaları hakkında belirli koşulları belirler ve eğer gerekiyorsa listeden çıkarılmalarına karar verir.

Bir üye devletin 1. paragraftaki listeye bir ürün ya da maddenin eklenmesini ya da çıkarılmasını ya da bu paragrafta belirtilen kullanım koşullarını değiştirmeyi planlaması durumunda, üye devletin komisyona ve üye devletlere bu ekleme, çıkarma ya da değişikliğin nedenlerini içeren dosyayı göndermesi gerekir.

Değişiklik yada listeden çıkarma istekleri ve ilgili kararlar yayınlanmalıdır.

Bu yönetmeliğin onaylanmasından önce kullanılan ve 19 (2) (b) ve (c) maddesi kapsamında olan ürün ve maddeler bu yönetmeliğin kabul edilmesinden sonra da kullanılabilir. Komisyon, 37 (2) maddesine göre bu madde ya da ürünlerin kullanımını geri çekebilir.

MADDE 5

ESNEKLİK

Madde 22

İstisnai üretim kuralları

1. Komisyon, 37 (2) maddesinde belirtilen prosedüre uygun olarak ve 2. paragraftaki koşullara ve Başlık II altındaki ilke ve hedeflere göre, 1-4 bölümleri arasında belirtilen üretim kurallarından istisnalar yapılmasına izin verebilir.

2.1.paragrafta belirtilen istisnalar minimumda tutulmalı ve mümkünse zamanları sınırlı olmalı ve ancak aşağıdaki durumlarda uygulanmalıdır:

a) organik üretimin başlatılması ya da iklimsel, coğrafi ya da yapısal sınırlamalarla karşı karşıya kalan çiftliklerde sürdürülebilmesi için gerekliyse;

b) yem, tohum ve bitki yetiştirme materyalleri, canlı hayvan ve diğer çiftçilik girdilerine erişimin sağlanması için gerekiyorsa ve bu girdiler piyasada organik olarak yoksa;

c) tarımsal menşeli içeriklere erişim sağlamak için gerekliyse ve bu içerikler piyasada organik formda yoksa;

d) organik canlı hayvanların yönetimiyle ilgili spesifik problemlerin çözümü için gerekiyorsa;

e) Organik formda tatminkar gıda ürünlerinin üretimini sağlamak için 19 (2) (b) maddesinde belirtilen işlem süreçlerinde belirli ürün ve maddelerin kullanımı açısından gerekliyse;

f) felaket durumlarında organik tarımın devamı ya da yeniden başlaması için geçici tedbirlerin gerekli olması durumunda;

g) 19(2) (b) maddesinde belirtilen gıda katkı maddeleri ya da diğer maddeleri ya da 16 (1) (d) maddesinde belirtilen diğer maddeleri kullanmak gerekiyorsa ve piyasada GMO'lardan ya da GMO'lar tarafından üretilmiş ürünler dışında ürün olmaması durumunda;

h) 19 (2) (b) maddesinde belirtilen gıda katkı maddeleri ve diğer maddeler ya da 16 (1) (d)'de belirtilen gıda katkı maddelerinin kullanımı, topluluk kanunu ya da ulusal kanun tabanında gerekiyorsa.

3. Komisyon, 37 (2) maddesinde belirtilen prosedüre göre, 1.paragrafta belirtilen istisnaların uygulanması için spesifik koşullar belirleyebilir.

BAŞLIK IV

ETİKETLEME

Madde 23

Organik tarıma işaret eden ifadelerin kullanılması

1. Bu yönetmeliğin amaçları için bir ürünün etiketinde, reklam materyalinde ya da ticari belgelerinde bu ürün, içeriği ya da yem materyalleri hakkında satın alana ürün,

içerik ya da yem materyallerinin bu yönetmelikte belirtilen kurallara uygun olarak elde edildiğini işaret eden ifadeler varsa, bu üründe organik tarıma işaret eden ifadeler kullanılıyor olarak kabul edilir. Özellikle de, ek'te belirtilen terimler, türevleri, küçültme ekleri, 'biyo' ve 'eko' gibi ekler, tek ya da birleşik olarak, topluluk içinde ve herhangi bir topluluk lisanında, bu yönetmelik kapsamındaki gereklilikleri karşılayan bir ürünün etiketinde ve reklamında kullanılabilir.

2. 1.paragrafta belirtilen terimler, gıda yada yemdeki tarımsal ürünlere uygulanmaması ya da organik üretimle hiçbir bağlantısının olmadığı açık olması dışında, bu yönetmelik kapsamındaki gereklilikleri karşılamayan bir ürünün etiketi, reklamı ya da ticari belgelerinde, topluluk içinde ve herhangi bir topluluk lisanıyla kullanılmamalıdır.

Ayrıca, müşteriye ya da kullanıcıyı bir ürün ya da içeriklerinin bu yönetmelikteki gereklilikleri karşıladığına dair yanlış yönlendirebilecek ifadeler, ticari markalardaki terimler yada etiket ya da reklamlardaki uygulamalar dahil, kullanılmamalıdır.

3. Paragraf 1'de belirtilen terimler, etiketinde ya da reklamında GMO içerdiği, GMO'lardan oluştuğu ya da GMO'lardan üretildiğinin belirtilmesi gereken bir ürün için kullanılmamalıdır.

4. İşlenmiş gıdayla ilgili olarak 1.paragrafta belirtilen terimler .

(a) satış tanımında aşağıdaki koşullara göre kullanılabilir:

(i) işlenmiş gıdanın madde 19'e uyması gerekir;

(ii) ağırlığının %95'inin organik olması gerekir

b) sadece içerik listesinde gıdanın madde 19 (1), 19 (2) (a), 19 (2) (b) ve 19 (2) (d) maddelerine uygun olması koşuluyla kullanılabilir;

c) içerik listesinde ve satış tanımıyla aynı görsel alanda aşağıdaki koşulların yerine getirilmesi şartıyla kullanılabilir:

(i) ana içerik balıksa;

(ii) hepsi organik olan başka tarım menşeli içerik içeriyorsa;

(iii) gıda 19 (1), 19 (2) (a) ve 19 (2) (b) ve 19 (2) (d) maddelerine uygunsa.

İçerik listesinde hangi içeriklerin organik olduğu belirtilmelidir.

Bu paragrafın (b) ve (c) maddelerinin uygulanması halinde içerik listesinde organik içeriklerin toplam tarımsal menşeli içerik miktarına yüzdesi de belirtilmelidir.

Birinci alt paragrafta belirtilen terimler ve yüzde işareti, içerik listesinde kullanılan yazı karakteri, rengi ve boyutunda olmalıdır.

5. Üye devletler bu maddeye uymak için gerekli tedbirleri almalıdır.

6. Komisyon, 37 (2) maddesine göre ekte belirtilen koşullar listesini adapte edebilir.

Madde 24

Zorunlu beyanlar

1. 23 (1) maddesinde atıfta bulunulan terimler kullanılıyorsa:

- a) En son üretim ya da hazırlama işlemini gerçekleştiren operatörün bağlı olduğu kontrol makamı ya da kuruluşunun madde 27 (10) maddesinde belirtilen kod numarası da etikette yer almalıdır;
- b) Madde 25 (1)'de belirtilen, ön-paketli gıdayla ilgili topluluk logosu da paket üzerinde yer almalıdır;
- c) Topluluk logosunun kullanıldığı yerlerde, ürünü oluşturan tarımsal ham maddelerin üretildiği yer de logo ile aynı görsel alanda belirtilmeli ve duruma göre aşağıdaki formlardan birinde olmalıdır:
 - EU Agriculture, eğer tarımsal ham madde AB içinde üretilmişse
 - non-EU Agriculture, eğer tarımsal ham madde üçüncü ülkelerde üretilmişse
 - EU/non-EU Agriculture, tarımsal ham maddelerin bir kısmı Topluluk içinde ve bir kısmı da üçüncü bir ülkede üretilmişse.

Bu ilk paragrafta belirtilen 'EU' ya da 'non-EU' ibaresi, ürünün tüm tarımsal hammaddesinin başka bir ülkede üretilmiş olması durumunda, söz konusu ülkenin ismiyle değiştirilebilir ya da bu ülkenin ismi de eklenebilir.

Birinci alt paragrafta belirtilen ifade, tarımsal menşeli ham maddelerin toplam miktarının %2'sinden daha azına denk gelen içerikleri dikkate almamalıdır.

Birinci alt paragrafta belirtilen ifade, ürünün satış tanımında kullanılan şekil, renk ve karakterden daha belirgin olmamalıdır.

25 (1) maddesinde belirtilen topluluk logosunun kullanımı ve birinci alt paragrafta belirtile ifade üçüncü ülkelerden ithal edilen ürünler için opsiyoneldir. Bununla birlikte 25 (1) maddesinde belirtilen topluluk logosu etikette görünüyorsa, alt paragrafta belirtilen ifade de etikette yer almalıdır.

2. 1. paragrafta belirtilen ifadeler kolaylıkla görülebilecek, okunabilecek ve silinmeyecek şekilde kullanılmalıdır.
3. Komisyon, 37 (2) maddesinde belirtilen prosedüre uygun olarak, paragraf 1 (a) ve (c) maddelerinde belirtilen ifadenin sunumu, bileşimi ve boyutu hakkında spesifik kriterler belirtir.

Madde 25

Organik üretim logoları

1. Topluluk organik üretim logosu, bu yönetmelik kapsamındaki gereklilikleri karşılayan ürünlerin etiketleri, sunumu ve reklamında kullanılabilir. Topluluk logosu dönüşüm ürünlerinde ve 23 (4) (b) ve (c) maddelerinde belirtilen gıdalarda kullanılmamalıdır.
2. Ulusal ve özel logolar, bu yönetmelik kapsamındaki gereklilikleri karşılayan ürünlerin etiketleri, sunumu ve reklamında kullanılabilir.
3. Komisyon, 37(2) maddesine uygun olarak, topluluk logosunun sunumu, içeriği, boyutu ve tasarımı hakkında belirli kriterler belirtebilir.

Madde 26

Spesifik etiketleme gereklilikleri

Komasyon, 37 (2) maddesine uygun olarak aŖağıdakiler için geçerli spesifik etiket ve diğeri gereklilikleri belirleyebilir:

- a) organik yem;
- b) bitki kaynaklı dönüşüm ürünleri;
- c) bitki geliştirme materyalleri ve tohumlar

BAŞLIK V KONTROLLER

Madde 27

Kontrol sistemi

1. Üye Devletler kontrol sistemi kurmalı ve bir ya da daha fazla yetkili makamı, bu yönetmeliğin getirdiği yükümlülükler açısından gerekli kontrolleri yönetmelik (EC) no 882/2004'e göre gerçekleştirmesi konusunda sorumlu kılmalıdır.
2. Yönetmelik (EC) No 882/2004'de belirtilen koşullara ek olarak, bu yönetmelik kapsamındaki kontrol sistemi en az olarak komisyon tarafından 37 (2) maddesinde belirtilen prosedüre uygun olarak benimsenen tedbirler ve kontrol yöntemlerinden oluşmalıdır.
3. Bu yönetmelik bağlamında kontrollerin doğası ve sıklığı, düzensizlik gerçekleşme riskinin ve ihlallerin değerlendirilmesi bazında yapılmalı ve bu yönetmelik gerekliliklerine uyumu incelemelidir. Her durumda, sadece ön paketli ürünlerin ticaretini yapan toptancılar ve nihai satıcıya satış yapan operatörler ya da 28 (2) maddesinde tanımlanan kullanıcılar dışında, tüm operatörler her sene en az bir kere doğrulama işlemine tabi tutulmalıdır.
4. Yetkili makam
 - a) kontrol yetkilerini bir yada daha fazla kontrol makamına devredebilir. Kontrol makamlarının yeterli objektiflik ve tarafsızlık garantisi olmalı ve görevlerini gerçekleştirmelerine olanak sağlayacak yeterli kalifiye personel ve kaynakları olmalıdır.
 - b) kontrol görevlerini bir ya da daha fazla kontrol kuruluşuna verebilir. Bu durumda üye devletler bu kuruluşların onaylanmazı ve izlenmesi için yetkili makamlar atamalıdır.
5. Yetkili makam kontrol görevlerini ancak (EC) No 882/2004'ün 5(2) maddesinde belirtilen koşullar yerine getirilmişse ve özellikle de aşağıdaki durumlarda, belirli bir kontrol kuruluşuna verebilir
 - a) kontrol kuruluşunun gerçekleştirebileceği görevlerin ve bunları gerçekleştirme koşullarının doğru bir tanımı varsa;
 - b) kontrol kuruluşunun aşağıdaki durumları hakkında kanıt varsa:
 - (i) kendisine verilen görevleri yerine getirebilmesi için gerekli uzmanlık, ekipman ve altyapıya sahipse
 - (ii) yeterli sayıda kalifiye ve deneyimli personele sahipse; ve
 - (iii) tarafsızsa ve kendisine verilen görevlerin yerine getirilmesiyle ilgili olarak herhangi bir çıkar çatışması içinde değilse;
 - c) kontrol kuruluşu Avrupa Standardı EN 45011 ya da ISO rehberi 65 'Ürün sertifikasyon sistemleri gerçekleştiren kuruluşlar için genel gereklilikler'in *Avrupa Birliği Resmi Gazetesi, C serisi* 'nde yayınlanan en son versiyonuna göre akredite ise ve ilgili makamlar tarafından onaylanmışsa;
 - d) kontrol kuruluşu gerçekleştirilen kontrollerin sonucunu düzenli olarak ve yetkili makamın her talebinde yetkili makama iletiyorsa. Eğer kontrollerin sonuçları uyumsuzluğa işaret ediyorsa, ya da uyumsuzluk olasılığından bahsediyorsa, kontrol kuruluşu yetkili makamı hemen bilgilendirmelidir;

e) yetki veren yetkili makam ve kuruluş arasında etkili bir koordinasyon varsa

6. paragrafındaki hükümlere ek olarak, yetkili makam bir yetkili kuruluşu onaylarken aşağıdaki kriterleri dikkate almalıdır:

- a) kuruluşun kendi kontrolü altındaki operatörlere uygulayacağı kontrol tedbirlerinin detaylı tanımını içeren standart kontrol prosedürü
- b) kontrol kuruluşunun düzensizlik ve/veya ihlal bulunması halinde uygulamayı planladığı tedbirler

7. Yetkili makamlar aşağıdaki görevleri kontrol kuruluşlarına veremez:

- a) diğer kontrol kuruluşlarının izlenmesi ve kontrolü;
- b) 22. maddede belirtilen istisna verme yetkisi, ancak bunun komisyonun 22 (3) maddesine göre belirlediği spesifik koşullara uygun olması durumu hariçtir.

8. Yönetmelik (EC) No 882/2004'ün 5(3) maddesine göre kontrol kuruluşlarına kontrol görevlerini veren yetkili makamlar, gerektikçe kontrol kuruluşlarının kontrolü ve izlenmesi için faaliyetler organize etmelidir. Eğer bu kontrol sonucunda söz konusu kuruluşların kendilerine verilen görevleri düzgün yerine getiremediği anlaşılırsa, yetki veren makam yetkiyi geri alabilir. Eğer kontrol kuruluşu gerekli tedbiri almaz ve zamanında hareket etmezse bu yetkiyi gecikmesizin geri alabilir.

9. paragrafta belirtilen hükümlere ek olarak yetkili makam;

- a) kontrol kuruluşu tarafından gerçekleştirilen kontrollerin objektif ve bağımsız olmasını sağlamalı;
- b) kontrollerinin etkinliğini doğrulamalı;
- c) bulunan düzensizlik ya da ihlalleri ve uygulanan düzeltici tedbirleri dikkate almalı;
- d) kontrol kuruluşu (a) ve (b)'de belirtilen gereklilikleri yerine getiremezse ya da paragraf 5, 6'da belirtilen kriteri artık yerine getiremiyorsa ya da 11, 12 ve 14 paragraflarındaki gereklilikleri yerine getiremiyorsa onayını geri çekebilir.

10. Üye devlet, paragraf 4'de belirtilen kontrol görevlerini yerine getiren her bir kontrol makamı ya da kontrol kuruluşuna bir kod numarası vermelidir.

11. Kontrol makamları ve kontrol kuruluşları yetkili makamlara ofislerine ve tesislerine erişim sağlamalı ve yetkili makamların bu madde kapsamında yükümlülüklerin yerine getirilmesi konusunda gerekli gördüğü bilgi ve yardımı sağlamalıdır.

12. Kontrol makamları ve kontrol kuruluşları, en azından paragraf 2'deki tedbirlerin ve kontrol uygulamalarının kendi kontrolleri altındaki operatörlere uygulanmasını sağlamalıdır.

13. Üye devletler kontrol sisteminin (EC) No 178/2002 sayılı yönetmeliğin 18. maddesine göre her bir ürünün tüm üretim, hazırlanma ve dağıtım aşamasındaki izlenebilirliğini sağlamasına dikkat etmeli ve tüketicilere organik ürünlerin bu yönetmelik kapsamındaki gerekliliklere uygun olarak üretildiğini garanti etmelidir.

14. Kontrol makamları ve kontrol kuruluşları 31 Ocak tarihi itibarıyla her sene yetkili makamlara bir önceki yılda kendi kontrolleri altında olan operatörlerin bir listesini verir.

Önceki yılda gerçekleştirilen kontrol faaliyetlerinin bir özet raporu her sene 31 Mart'ta sunulmalıdır.

Madde 28

Kontrol sistemine sadakat

1. Madde 1 (2) manasında üçüncü bir ülkeden ürün üreten, hazırlayan, depolayan ya da ithal eden ya da piyasaya bu tarz ürünler sunan operatörlerin, organik ya da organığe dönüşüm olarak etiketli ürünleri piyasaya sunmadan önce:

a) faaliyetin gerçekleştirildiği üye ülkenin yetkili makamını faaliyeti hakkında bilgilendirmesi

b) 27.maddede belirtilen kontrol sistemiyle ilgili taahhütünü belirtmelidir.

Bu birinci paragraf, bu yönetmelikte belirlenen üretim kurallarına uygun olarak üretilen ürünleri ihraç eden ihracatçılar için de geçerlidir.

Bir operatörün faaliyetlerini üçüncü bir şahsa yaptırması durumunda, operatör yine de (a) ve (b) paragraflarında belirtilen gerekliliklerden sorumlu olur ve üçüncü şahsa devredilen faaliyetler de kontrol sistemi kapsamında kontrol edilir.

2. Üye devletler, ürünleri direkt son tüketiciye ya da kullanıcıya satan ve bu ürünleri üçüncü ülkede üretmeyen, hazırlamayan, satış noktasıyla ilgili olması dışında depolamayan, ya da ithal etmeyen ve bu işlemleri üçüncü şahıslara devretmeyen ürünleri satan operatörleri bu maddenin kapsamı dışında tutabilir.

3. Üye devletler bu bildirimlerin alımı için bir makam belirleyebilir ya da kuruluş onaylayabilir.

4. Üye devletler bu yönetmeliğin kurallarına uyan ve kontrol masraflarına katkıda bulunan operatörün kontrol sistemi kapsamında olmasını sağlar.

5. Kontrol makamları ve kontrol kuruluşları, kontrol sistemi kapsamındaki operatörlerin isimlerini ve adreslerin içeren güncel bir liste tutmalıdır. Bu liste ilgilenen tüm taraflara verilmelidir.

6. Komisyon, 37 (2) maddesinde belirtilen prosedüre göre, 1. paragrafta belirtilen bildirim ve sunum prosedürünün detaylarını sunmak için gerekli uygulama kurallarını benimsemelidir. Bu konuda özellikle de paragraf 1'in a fıkrasında belirtilen bildirimdeki bilgi dikkate alınmalıdır.

Madde 29

Dokümanter kanıt

1. 27 (4) maddesinde atıfta bulunulan kontrol makamları ve kontrol kuruluşları, kontrolleri kapsamında olan ve faaliyetleri çerçevesinde bu yönetmeliğin gerekliliklerini karşılayan operatörlere dokümanter kanıt

- sunmalıdır. Dokümanter kanıt minimum olarak operatörün kimliğini ve ürünlerini tipini ya da aralığını ve geçerlilik süresini belirtmelidir.
2. Operatör tedarikçilerinin dokümanter kanıtını doğrulamalıdır.
 3. Paragraf 1’de belirtilen dokümanter kanıt türü, 37 (2) maddesinde belirtilen prosedüre göre hazırlanmalı ve elektronik sertifikasyon avantajlarından faydalanmalıdır.

Madde 30

İhlal ve düzensizlik durumunda alınacak tedbirler

1. Bu yönetmelikteki gereklilikler ile ilgili olarak bir düzensizlik tespit edilmesi durumunda kontrol makamı ya da kontrol kuruluşu, organik üretim metoduna işaret eden terim, ifade ve logonun bu düzensizlikten etkilenen tüm grup ya da üretim hattında kullanılmamasını sağlamalı ve bu tedbir ihlal edilen gerekliliğin kapsamı oranında uygulanmalıdır.

Uzun süreli etkiye sahip bir ihlal ya da ciddi bir ihlal olması durumunda, kontrol makamı ya da kuruluşu ilgili makamın ürünleri, üye devletin yetkili makamıyla belirlenecek bir süre boyunca organik üretim metoduna işaret eden terim, ifade ya da logo ile pazarlamasını yasaklar.

2. Bir ürünün organik durumunu etkileyen düzensizlik ya da ihlal durumunda, ilgili kontrol kuruluşları, makamlar, üye devletler ve uygunsu komisyon arasında bilgi alışverişi gerçekleşmelidir.

İletişim seviyesi ciddiyet derecesine ve ihlal ya da düzensizliğin kapsamına bağlı olmalıdır.

Komisyon, 37(2) maddesindeki prosedüre göre, bu iletişimin şekli ile ilgili detayları belirleyebilir.

Madde 31

Bilgi alışverişi

Bir ürünün bu yönetmeliğe uygun olarak üretildiğinin garanti edilmesi gerekliliği dolayısıyla alınan bir talep sonrasında yetkili makamlar ve kontrol kuruluşları diğer yetkili makamlar ve kontrol kuruluşları ile kontrol sonuçları hakkındaki bilgileri paylaşabilirler. Ayrıca kendi inisiyatiflerine bağlı olmak üzere de bu bilgileri paylaşabilirler.

BAŞLIK VI ÜÇÜNCÜ ÜLKELERLE TİCARET

Madde 32

Uyumlu ürünlerin ithali

1. Üçüncü bir ülkeden ithal edilen bir ürün topluluk içinde organik ürün olarak etiketlenmiş şekilde piyasaya sürülebilir, ancak bunun için aşağıdaki koşulların yerine getirilmesi gerekir:

a) ürünün bu yönetmeliğin Başlık II, III ve IV bölümlerinde belirtilen hükümlere uygun olması gerekir

b) ihracatçılar dahil olmak üzere tüm operatörlerin, bir kontrol makamı ya da (b)'ye göre tanınmış bir kontrol kuruluşunun kontrolüne tabi olması gerekir

c) ilgili operatörler her an, ithalatçılara ya da ulusal makamlara, altparagraf (b)'de belirtilen kontrol makamı ya da kontrol kuruluşu tarafından çıkarılan 29 maddesinde belirtilen dokümanter kanıtı sunabilmelidir.

2. Komisyon, 37(2) maddesinde atıfta bulunulan prosedüre göre paragraf 1 (c)'de tanımlanan ve 27.maddede belirtilen kontrol kuruluşları ve kontrol makamlarını da içeren ve üçüncü ülkelerde kontrol gerçekleştirmeye ve paragraf 1 (b)'de belirtilen dokümanter kanıtı çıkarmaya yetkili kontrol makamları ve kontrol kuruluşlarını tanımalı ve bunlarla ilgili bir liste hazırlamalıdır.

Kontrol kuruluşları Avrupa Standardı EN 45011 ya da ISO rehberi 65 'Ürün sertifikasyon sistemleri gerçekleştiren kuruluşlar için genel gereklilikler'in *Avrupa Birliği Resmi Gazetesi, C serisi*'nde yayınlanan en son versiyonuna göre akredite edilmelidir. Kontrol kuruluşları akreditasyon kuruluşu tarafından düzenli yerinde değerlendirmeler, izleme ve çok-yıllık değerlendirmeler ile kontrol edilmelidir.

Komisyon tanınma taleplerini incelemek için kontrol makamı ya da kontrol kuruluşunu tüm gerekli bilgiyi sunmaya davet etmelidir. Komisyon ayrıca üçüncü ülkede kontrol makamı ya da kontrol kuruluşu tarafından gerçekleştirilen üretim ve kontrol faaliyetleri kurallarını da incelemek üzere uzmanlar atayabilir.

Tanınan kontrol kuruluşları ya da kontrol makamları, akreditasyon kuruluşu tarafından çıkarılan değerlendirme raporlarını sunmalı ya da uygun olduğu yerde yetkili makamın düzenli yerinde değerlendirme, izleme ve çok-yıllık faaliyet değerlendirmelerini sunmalıdır.

Komisyon değerlendirme raporlarını inceleyerek ve üye devletlerin yardımıyla tanınan kontrol makamlarının ve kontrol kuruluşlarının izlenmesini düzenli olarak tanınma prosedürlerini gözden geçirerek ilgili kuruluşların gözetim altında tutulmasını sağlar. Gözetimin doğası, bu yönetmelikte belirtilen ilkelerin ihlali yada düzensizlik oluşma riskinin değerlendirmesi bazında belirlenir.

Madde 33

Eş garanti sunan ürünlerin ithal edilmesi

1. Üçüncü bir ülkeden ithal edilen bir ürün de aşağıdaki koşulları yerine getirmesi koşuluyla Toplulukta piyasaya sürülebilir:

- a) ürün, Başlık III ve IV’de belirtilen üretim kurallarına denk kurallara göre üretilmişse;
- b) operatör, başlık V’te belirtilenlere denk etkiye sahip kontrol tedbirlerine tabi ise ve bu kontrol tedbirleri sürekli ve etkili bir şekilde uygulanmışsa;
- c) üçüncü ülkede tüm üretim, hazırlama ve dağıtım aşamalarındaki operatörler faaliyetlerini paragraf 2’ye uygun şekilde tanınmış bir kontrol sistemine ya da bir kontrol makamı ya da paragraf 3’e göre tanınmış bir kontrol kuruluşuna sunmuşsa;
- d) ürün, üçüncü ülkenin yetkili makamları, kontrol makamları ya da paragraf 2’ye göre tanınmış kontrol kuruluşları tarafından ya da paragraf 3’e göre tanınmış bir kontrol makamı ya da kuruluşu tarafından çıkarılan ve ürünün bu paragraftaki gereklilikleri yerine getirdiğini onaylayan bir sertifika kapsamındaysa.

Bu alt paragrafta atıfta bulunulan sertifika orijinal kopya olarak ilk alıcının tesislerine mallarla birlikte gönderilmelidir; bu noktadan sonra ithalatçı sertifikayı kontrol makamına ya da kontrol kuruluşuna iki sene boyunca talep üzerine sunmalıdır.

2. Komisyon, madde 37 (2) maddesinde atıfta bulunulan prosedüre uygun olarak üretim sistemleri, Başlık II, III ve IV altında belirtilen ilke ve kurallara uygun olan ve kontrol tedbirleri başlık V altında belirtilenlere denk etkinliğe sahip üçüncü ülkeleri tanır ve bu ülkelere dair bir liste oluşturur. Eş etkinlik değerlendirmesi *Codex Alimentarius* rehberleri CAC/GL 32’yi dikkate alır.

Komisyon tanınma talebini incelerken üçüncü ülkeden tüm gerekli bilgileri vermesini ister. Komisyon uzmanlarına üçüncü ülkenin üretim kurallarını ve kontrol tedbirlerini inceleme görevi verebilir.

Her sene 31 Mart’ta tanınan üçüncü ülkeler Komisyon’a üçüncü ülkede uygulanan kontrol tedbirleriyle ilgili özlü bir yıllık rapor yollarlar.

Komisyon bu yıllık raporlarda verilen bilgiye dayanarak ve üye devletlerden de yardım alarak tanınmış üçüncü ülkeleri düzenli olarak incelemeye tabi tutmak suretiyle, bu ülkeleri izlemeye alır. İzlemenin doğası, bu yönetmelikte belirtilen ilkelerin ihlali yada düzensizlik oluşma riskinin değerlendirmesi bazında belirlenir.

3. 32.madde kapsamında ithal edilmeyen ve 2. paragraf kapsamında tanınmayan bir ülkeden ithal edilen ürünler için komisyon 37 (2) maddesindeki prosedüre göre, 27.maddede bahsi geçen kontrol makamları ve kontrol kuruluşları da dahil olmak üzere, 1. paragraf amaçları doğrultusunda üçüncü ülkelerde kontroller gerçekleştirmeye ve sertifika vermeye yetkili kontrol kuruluşları ve makamlarını tanır ve bu kuruluş ve makamların listesini çıkarır. Denklik değerlendirmesi *Codex Alimentarius* rehberi CAC/GL 32’i dikkate almalıdır.

Komisyon, üçüncü ülkedeki kontrol makamı ya da kontrol kuruluşu tarafından sunulan tanınma taleplerini inceler.

Komisyon tanınma taleplerini incelerken kontrol makamı ya da kuruluşundan tüm gerekli bilgileri vermesini ister. Kontrol kuruluşu ya da makamı bir akreditasyon kuruluşu ya da yetkili makamın düzenli yerinde değerlendirmelerine, gözetim ve çok-yıllık değerlendirmelerine tabidir. Komisyon ayrıca üçüncü ülkede kontrol makamı ya da kontrol kuruluşu tarafından gerçekleştirilen üretim ve kontrol faaliyetleri kurallarını da incelemek üzere uzmanlar atayabilir.

Tanınan kontrol kuruluşları ya da kontrol makamları, akreditasyon kuruluşu tarafından çıkarılan değerlendirme raporlarını sunmalı ya da uygun olduğu yerde yetkili makamın düzenli yerinde değerlendirme, izleme ve çok-yıllık faaliyet değerlendirmelerini sunmalıdır.

Komisyon değerlendirme raporlarını inceleyerek ve üye devletlerin yardımıyla tanınan kontrol makamlarının ve kontrol kuruluşlarının izlenmesini düzenli olarak tanınma prosedürlerini gözden geçirerek ilgili kuruluşların gözetim altında tutulmasını sağlar. Gözetimin doğası, bu yönetmelikte belirtilen ilkelerin ihlali yada düzensizlik oluşma riskinin değerlendirmesi bazında belirlenir.

BAŞLIK VII NİHAİ KURALLAR VE GEÇİŞ KURALLARI

Madde 34

Organik ürünlerin serbest hareketi

1. Yetkili makamlar, kontrol makamları ve kuruluşları, üretim metodu, etiketleme, ya da metodun sunumuyla ilgili nedenlere bağlı olarak, ürünün bu yönetmelik koşullarına uygun olması durumunda, başka bir üye ülkedeki başka bir kontrol makamı ya da kuruluşunun kontrol ettiği organik ürünlerin pazarlanmasını yasaklayamaz ya da sınırlayamaz. Özellikle de bu yönetmeliğin V başlığında öngörülenlere ek kontroller ya da mali yükler getiremez.

2. Üye devletler kendi bölgeleri içinde organik bitki ve hayvancılık konusunda daha katı kurallar uygulayabilir. Ancak bu kuralların organik olmayan üretim için de geçerli olması ve topluluk kanununa uygun olması ve ilgili üye devletin bölgesi dışında üretilen organik üretilmiş ürünlerin pazarlanmasını yasaklamamalı veya sınırlamaması gerekir.

Madde 35

Komisyonla Bilgi Aktarılması

Üye devletler aşağıdaki bilgiyi düzenli olarak komisyona sunmalıdır:

- a) yetkili makamların isimleri ve adresleri, ve gerektiği yerlerde kod numaraları ve uygunluk işaretleri;
- b) kontrol makamları ve kuruluşlarının ve kod numaralarının listeleri ve uygun olduğu yerlerde uygunluk işaretleri. Komisyon kontrol makamları ve kuruluşların listesini düzenli olarak yayınlamalıdır.

Madde 36

İstatistiki bilgi

Üye devletler komisyona bu yönetmeliğin uygulanması ve takibiyle ilgili gerekli istatistiki bilgiyi sunmalıdırlar. İstatistiki bilgi Topluluk İstatistik Programı kapsamında tanımlanır.

Madde 37

Organik üretim komitesi

1. Komisyona organik üretim konusunda düzenleme komitesi yardımcı olmalıdır.
2. Bu paragrafa atıfta bulunulduğunda, 1999/468/EC no'lu kararın 5 ve 7.maddeleri geçerli olur.
1999/468/EEC no'lu kararın 5(6) maddesinde belirtilen süre üç aydır.
Komite kendi prosedür kurallarını benimser.

Madde 38

Kuralların uygulanması

Komasyon, 37(2) maddesine göre ve başlık II altındaki hedef ve ilkelere göre, bu yönetmeliğin uygulanmasıyla ilgili detaylı kurallara uyar. Bunlar arasında özellikle aşağıdakiler bulunmaktadır:

- a) Özellikle operatörlerin uyması gereken spesifik gereklilikler ve koşullar olmak üzere başlık III altındaki üretim kurallarıyla ilgili detaylı kurallar
- b) Başlık IV'de belirtilen etiket kurallarıyla ilgili detaylı kurallar
- c) Özellikle de minimum kontrol gereklilikleri, gözetim ve kontrol, görevlerin özel kontrol kuruluşlarına verilmesiyle ilgili spesifik kriter ve bu kuruluşların 29 maddede belirtilen doküman kanıtına göre onaylanması ve onayının geri alınmasıyla ilgili kriter de dahil olmak üzere başlık V altında kurulan kontrol sistemiyle ilgili detaylı kurallar
- d) Özellikle de üçüncü şirketlerin ve kontrol kuruluşlarının tanınmasıyla ilgili madde 32 ve 33 kapsamında uyulması gereken kriterler ve prosedürlerle ilgili olmak üzere başlık VI altında üçüncü ülkelerden ithalatlar için geçerli detaylı kurallar ve madde 33 (1), fıkra (d)'de belirtilen sertifika kuralları;
- e) Madde 34'de belirtilen organik ürünlerin serbest dolaşımı ve madde 35 kapsamında komisyona bilgi iletilmesiyle ilgili detaylı kurallar

Madde 39

Yönetmelik (EEC) No 2092/91'in feshi

1. Yönetmelik (EEC) No 2092/91 bu vesile ile 1 Ocak 2009 tarihi itibarıyla feshedilmiştir.
2. Feshedilen yönetmelik (EEC) No 2092/91'e yapılan atıflar, bu yönetmeliğe yapılmış sayılacaktır.

Madde 40

Geçiş tedbirleri

Yönetmelik (EEC) No 2092/91'den bu yönetmeliğe geçişi kolaylaştırmak amacıyla gerekmesi halinde çeşitli tedbirler, 37 (2)'de belirtilen şekilde uygulanır.

Madde 41

Konseye Sunulacak Rapor

1. Komisyon en geç 31 Aralık 2011 tarihine kadar Konsey'e bir rapor sunar.
2. Rapor özellikle de bu yönetmeliğin uygulanmasıyla elde edilen tecrübeyi değerlendirmeli ve aşağıdaki konuları ele almalıdır:
 - a) kapsam, özellikle de toplu yemek dağıtıcıları tarafından hazırlanan organik gıda ile ilgili olacak şekilde
 - b) GMO'lar tarafından üretilmeyen ürünlerin bulunabilirliği dahil olmak üzere GMO kullanımı hakkındaki yasa, satıcı beyanı, spesifik tolerans eşiklerinin uygulanabilirliği ve bunların organik sektör üzerindeki etkisi
 - c) iç piyasa ve kontrol sistemlerinin işleyişi, özellikle de yerleşik uygulamaların haksız rekabete yol açmaması ya da organik üretim ya da pazarlama önünde engel teşkil edip etmediğinin incelenmesi
3. Komisyon eğer gerekiyorsa raporla birlikte çeşitli öneriler de sunar.

Madde 42

Yürürlüğe giriş ve uygulama

Bu yönetmelik, *Avrupa Birliği Resmi Gazetesi*'nde yayınladığı tarihten sonraki yedinci günde yürürlüğe girer.

Belirli su bitkileri için belirli hayvan türleri ve belirli mikroalgler için detaylı üretim kuralları belirtilmemişse, 23.maddedeki etiketle ilgili kurallar ve Başlık V altındaki kontrolle ilgili kurallar uygulanır.

1 Ocak 2009'dan itibaren uygulanmaya başlanır.

Bu yönetmelik bütünüyle bağlayıcıdır ve tüm üye ülkelerde direkt olarak geçerlidir.

Brüksel'de hazırlanmıştır.

Konsey adına

Başkan

